

BARRIOS Y POBLACIÓN INMIGRANTES: EL CASO DE LA COMUNA DE SANTIAGO¹

Daisy Margarit Segura², Karina Bijit Abde³

Resumen

Esta investigación se centra en la experiencia territorial de los migrantes extranjeros y residentes autóctonos en barrios de la comuna de Santiago. Se plantea que desde el punto de vista de las características del territorio, este constituye una realidad que nos remite permanentemente a la estructura social, a los códigos culturales de la colectividad que lo habita, quienes a su vez despliegan sobre él un conjunto de sentimientos, imágenes y reacciones ante el nuevo residente inmigrante. En este contexto, la convivencia, el intercambio y la llegada de inmigrantes de diversos lugares han conformado en los contextos receptores un paisaje urbano heterogéneo, en el que las desigualdades sociales, políticas, culturales, entre otras, han desembocado en una ocupación desigual del espacio, surgiendo

IMMIGRANT NEIGHBORHOODS AND POPULATIONS: THE CASE OF THE MUNICIPALITY OF SANTIAGO¹

Daisy Margarit Segura², Karina Bijit Abde³

Abstract

This paper focuses on the territorial experience of foreign migrants and local residents in neighborhoods located in the municipality of Santiago. It is also proposed that, from the perspective of the characteristics of the territory, such an experience constitutes a reality that constantly makes reference to the social structure and the cultural codes of those living in these spaces, thus giving rise to different feelings, images and reactions which are attached to the new immigrant neighbors. In this context, coexistence, exchanges and the arrival of immigrants coming from different places have shaped a heterogeneous urban landscape in which social, political and cultural inequalities have,

así una nueva expresión de vulnerabilidad urbana y conformándose ciudades fracturadas y polarizadas. En una aproximación cualitativa de territorios, barrios, vecinos (autóctonos e inmigrantes) de la comuna de Santiago, se evidenció que la concentración de población inmigrante repercute en la relación con la territorialidad representada en el espacio local/barrial e impacta en la calidad de vida de quienes las componen.

PALABRAS CLAVE: INMIGRACIÓN, COMERCIO INMIGRANTE, PERFILES SOCIOTERRITORIALES

in turn, led to the unequal distribution of land, and thus the emergence of a new expression of urban vulnerability and a new type of fractured and polarized city. A qualitative approach to territories, neighborhoods and neighbors (both locals and immigrants) in the municipality of Santiago showed that the concentration of immigrant population affects the relationship with territoriality in local/neighborhood spaces and the quality of life of those living in these areas.

KEYWORDS: IMMIGRATION, IMMIGRANT-BASED TRADE, SOCIO-TERRITORIAL BACKGROUND

Fecha de recepción: 26.06.13
Fecha de aceptación: 05.05.14

Received: 26.06.13
Accepted: 05.05.14

-
- 1 Este artículo difunde los resultados del proyecto Fondecyt de Iniciación 1110034, financiado por la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica (CONICYT).
 - 2 Chile. Licenciada en Trabajo Social y Magíster en Desarrollo Urbano, Pontificia Universidad Católica de Chile. Doctora en Sociología, Universidad Autónoma de Barcelona. Directora Escuela Trabajo Social Universidad Central de Chile. Correo electrónico: daisy.margarit@ucentral.cl
 - 3 Chile. Socióloga, Universidad de Valparaíso, Diplomada en Investigación Social en Integración de Migrantes Internacionales, Universidad de Chile. Correo electrónico: karina.bijit@gmail.com

-
- 1 This paper releases the results of Fondecyt Project 11100034, funded by the National Commission for Scientific and Technological Research (CONICYT).
 - 2 Chile. BA in Social Work and MA in Urban Development, Pontifical Catholic University of Chile. PhD in Sociology, Autonomous University of Barcelona. Director, School of Social Work, Central University. Email: daisy.margarit@ucentral.cl.
 - 3 Chile. Sociologist, University of Valparaiso, Social Research Diploma in Integration of International Migrants, University of Chile. Email: karina.bijit@gmail.com

Introducción

La inmigración extranjera que ha llegado a Chile en este último período se ha caracterizado principalmente por provenir de países latinoamericanos, por su gran heterogeneidad étnica, perteneciente a un rango etario activo en términos laborales y por ser eminentemente femenina. Además de estas características, llama la atención el gran dinamismo que se observa en este fenómeno migratorio de este siglo, representado principalmente en lo que refiere a su crecimiento sostenido. En el estudio de los flujos de la inmigración extranjera en el contexto nacional, la distribución territorial se presenta como fundamental, ya que nos otorga un panorama interesante a la hora de definir tendencias de localización de los colectivos de inmigrantes a una escala local, así como también para identificar a futuro cuáles son los principales factores explicativos de esa distribución y su incidencia en el territorio. Esta revisión nos permite adentrarnos en el foco de este trabajo que es el análisis del impacto que conlleva la llegada de los migrantes en el país de destino, lo cual repercute en cambios culturales significativos y crea nuevas visiones de la ciudadanía, de su relación con la territorialidad representada en el espacio local/barrial y su impacto en la calidad de vida de quienes las componen.

Introduction

Recently, foreign immigration to Chile has been characterized by the predominance of Latin American countries, its highly ethnic diversity and the arrival of individuals of working age, most of them female. Apart from these characteristics, the great dynamism of the migratory phenomenon during this century, mainly represented by a sustained growth, has been remarkable. Within the study of foreign immigration flows in a national context, the concept of territorial distribution is essential as it provides an interesting perspective when it comes to defining the localization trends of immigrant groups at local level and identifying the main factors that explain such a distribution and its effects on the territory. This revision offers insights into the purpose of this paper, which is the analysis of the impact of the arrival of migrants on the host country, which is an action that generates important cultural changes and new visions of citizens, including their relationship with territoriality in local/neighborhood level spaces and the quality of life of those living in these areas.

Analizar el fenómeno de la inmigración a escala de áreas metropolitanas⁴, es el foco de los estudios que buscan dar respuesta a los patrones de asentamiento de los colectivos de inmigrantes en tanto este espacio se ha constituido históricamente y en la actualidad con más fuerza, en un territorio receptor de los flujos migratorios. En este contexto, se observa cómo las grandes aglomeraciones urbanas son las zonas que atraen a un mayor número de inmigrantes, principalmente por las oportunidades laborales que presentan. Este primer impulso hacia la concentración en las ciudades que podría verse concretado en la oferta de empleo, se complementa además con una serie de atractivos, como es el acceso a mejores equipamientos relativos a la escolarización y salud pública⁵.

En la actualidad en Chile, y más específicamente en el Área Metropolitana de Santiago, se puede observar que aun cuando han cambiado ciertos patrones del fenómeno migratorio, como la procedencia de los colectivos, este proceso se asemeja con los flujos migratorios de épocas anteriores, en la concentración en ciertas áreas territoriales, lo que nos indica una

The analysis of immigration at the metropolitan scale⁴ is the focus of studies that seek to provide answers to the settlement patterns of immigrant groups in spaces that both historically and currently have constituted the recipient territory of immigrant flows. In this context, it is observed that large conurbations attract an important number of immigrants, mainly due to the job opportunities available in those areas. This concentration is complemented with a series of incentives such as the access to better amenities related to education and public health⁵.

In Chile, and most specifically in the Metropolitan Area of Santiago, it is possible to observe that despite the changes in some migration patterns (such as the origin of incomers), the migratory phenomenon is still concentrated in specific territorial areas. The latter indicates a certain “preference” for specific cities rather than others and certain residential areas within these cities.

4 Estando de acuerdo con las variadas concepciones de Área Metropolitana, en este artículo nos referimos a la definición de la Ley General de Urbanismo y Construcciones, Art. 34: “Se entenderá por Planificación Urbana Intercomunal aquella que regula el desarrollo físico de las áreas urbanas y rurales de diversas comunas que, por sus relaciones, se integran en una unidad urbana. Cuando esta unidad sobrepase los 500.000 habitantes, le corresponderá la categoría de área metropolitana para los efectos de su planificación” (Ministerio de Vivienda y Urbanismo, 1976).

5 Vinuesa, 1991.

4 This paper refers to the General Law on Urban Planning and Construction, Art 34: “Inter-municipality urban planning is that which regulates the physical development of urban and rural areas of different municipalities that, given their relationships, configure an urban unit. If this unit exceeds 500,000 inhabitants, the category of metropolitan area shall be applied for planning purposes”.

5 Vinuesa, 1991.

cierta “preferencia” por determinadas ciudades en lugar de otras, y al interior de ellas, en ciertas áreas residenciales.

Este hecho puede ser explicado por la existencia de focos de atracción, para los inmigrantes, expresados principalmente a través de variables objetivas de mejoramiento de las condiciones de vida, como pueden ser la existencia de fuentes laborales, territorios con altos grados de conectividad con áreas centrales que permiten también el acceso a trabajos, existencia de un mercado de vivienda posible para alquiler o compra por cuanto se sitúan entre las peor posicionadas en la jerarquía residencial de la ciudad, donde los precios de compra de la vivienda han sido más asequibles en los últimos años. Por último, y tal vez uno de los aspectos de mayor peso a la hora de analizar la localización de los colectivos de inmigrantes en un territorio, está dado por la presencia de una red de connacionales que vendrían a representar la red social primaria en la que se inserta el individuo una vez que ha emigrado.

De esta forma, lo que significativamente es nuevo en la distribución, y concentración residencial en Santiago centro y relacionado con el actual *boom* inmigratorio es, por un lado, la difusión de la inmigración a todos los barrios de la ciudad, y por otro,

This fact can be explained by the presence of focal points for immigrants, which can be expressed through objective variables intended for the improvement of living conditions. Some of these variables are job availability, territories with high connectivity and central areas that enable the access to different jobs and the existence of a real estate market that offers affordable housing for rent or purchase (these being the worst ranked in the residential hierarchy of the city, where purchase prices have dropped over the last years). Lastly one crucial aspect that emerges when analyzing the localization of immigrant groups within a given territory is the presence of fellow nationals who act as the primary social network for the newly arrived individual.

In this way a significant new aspect in the distribution and residential concentration in the municipality of Santiago that is related with the migratory phenomenon is, on the one hand, the dispersion of immigration to all of the neighborhoods of the city and, on the other hand, the growth in the number of immigrants in the peripheral neighborhoods of the municipality and the increase in the immigrant population over a short period of time⁶.

6 Bayona, 2008.

el elevado crecimiento del número de extranjeros residentes en los barrios periféricos del municipio, con incrementos de la población extranjera y en un breve lapso temporal⁶.

Caracterización de la inmigración en Chile

En las últimas décadas se ha registrado en Chile un aumento significativo de los flujos migratorios provenientes de países sudamericanos atraídos por la estabilidad política y económica del país y la situación de crisis que atraviesan otros países tradicionalmente receptores de los flujos migratorios en la región, como Brasil y Argentina. En dicho contexto, Chile se estaría transformado en un destino atractivo para los migrantes de países vecinos cuyas motivaciones son principalmente de carácter económico⁷.

Según las cifras del Censo de 2002, en Chile viven 185.000 personas nacidas en el extranjero. De esta cifra, el 68% corresponde a inmigrantes sudamericanos, siendo la principal colonia extranjera la procedente de Argentina con un 26%, después la peruana con un 21%, la boliviana con un 6%, la ecuatoriana con un 5% y los colombianos con un 2%. En menor número tenemos a venezolanos, brasileños, uruguayos y paraguayos. Del resto del mundo están

Characterization of Immigration in Chile

Over the last decades, the political and economic stability of Chile, and the crisis of countries that have traditionally received immigrants such as Brazil and Argentina, has led to a significant increase in the migratory flows from South American countries. In this context Chile is becoming an attractive destination for immigrants from neighboring countries, mainly driven by economic purposes.⁷

According to figures from the 2002 Census, 185,000 foreigners live in Chile. Of this number, 68 percent are South American immigrants, with 28 percent of which are Argentinians, 21 percent Peruvians, 6 percent Bolivians, 5 percent Ecuadorians and 2 percent Colombians. There is also a small group represented by Venezuelan, Brazilian, Uruguayan and Paraguayan people. As for immigrants from the rest of the world, 17 percent come from Europe, 6 percent from North America and 4.2 percent from Asia; African and Oceanic people account for a small number of total immigrants⁸.

6 Bayona, 2008.
7 Cano y Soffia, 2009.

7 Cano and Soffia, 2009.
8 Martinez, 2003.

presentes europeos con un 17%, norteamericanos con un 6% y asiáticos con 4,2% de representatividad, y en cifras muy pequeñas encontramos a personas provenientes de África y Oceanía⁸.

Sin embargo, en diciembre del año 2009, el Departamento de Extranjería y Migración (DEM) del Ministerio del Interior, estimó que en Chile la población extranjera ascendía a 352.344 personas, lo cual representa al 2,08% de la población total. De este porcentaje, el 73% corresponde a inmigración sudamericana. Dentro de este grupo destaca la población de origen fronterizo que agrupa al 61% del total de inmigrantes, siendo la comunidad peruana la de mayor representatividad con un 37%, desplazando en relación al censo de 2002 a la comunidad argentina, la cual figura con un 17% de representatividad. Le sigue la población boliviana con un 6,8%, la ecuatoriana con un 5,3% y la colombiana con un 3,7%⁹.

En cuanto a la distribución territorial, el 64,8% se concentra en la Región Metropolitana y en las dos primeras regiones del norte del país, en Tarapacá con un 5,81% y en Antofagasta con un 5,96%. En un análisis más acotado se identifica una alta concentración en el Área Metropolitana de Santiago. De acuerdo a los datos arrojados por el Censo de Población y Vivienda realizado en el año 2002, en

However, in December, 2009, the Aliens and Migration Department (DEM) of the Ministry of the Interior estimated that 352,344 foreigners lived in Chile, representing 2.08 percent of the total population. Of this figure, 73 percent are South American immigrants. This group includes individuals coming from neighboring countries, representing 61 percent of total incomers, with 37 percent being Peruvians (displacing the Argentinian community who accounted for 17 percent of immigrants in relation to the 2002 Census). This group is followed by Bolivians (6 percent), Ecuadorians (5.3 percent) and Colombians (3.7 percent)⁹.

As for the territorial distribution, 64.8 percent of incomers are concentrated in the Metropolitan Region and the first two regions of northern Chile, namely, Tarapaca (5.81 percent) and Antofagasta (5.96 percent). A more detailed analysis identifies a high concentration of immigrants in the Metropolitan Area of Santiago. According to data produced by the 2002 Population and Housing Census, the Metropolitan Area of Santiago was home to 108,775 foreign immigrants who accounted for

8 Martínez, 2003.

9 Ministerio del Interior Departamento de Extranjería y Migración, 2010.

9 Ministerio del Interior Departamento de Extranjería y Migración, 2010.

el Área Metropolitana de Santiago residían 108.775 inmigrantes extranjeros, equivalente al 2% de la población total de esta Región. A pesar del bajo peso relativo, es importante recalcar que la última tasa de crecimiento intercensal de la población nacida en el extranjero, es la más alta de todas las registradas, llegando a un 5,5%¹⁰.

No obstante las cifras oficiales, en este punto y coincidiendo con lo que plantea Nogue¹¹, a la hora de cuantificar las migraciones hay que ser muy cauto. No sólo porque la terminología y las categorías estadísticas varían de un país a otro, sino porque también nunca podrá saberse con certeza cuantos inmigrantes llegan a un país determinado de forma indocumentada (cifra invisible). Además estamos ante un fenómeno que varía día tras día, mes tras mes, año tras año dependiendo de múltiples y diversas circunstancias. Stefoni¹² señala que son dos procesos independientes los que explicarían que Chile se presente como un centro atractivo de migrantes dentro de América Latina. Por una parte, los tradicionales centros de atracción (Estados Unidos, Europa) comienzan a cerrar sus fronteras, diseñando políticas cada vez más restrictivas, provocando la reorientación de los flujos migratorios hacia destinos con un acceso más fácil y donde existan oportunidades laborales. Por otro

2 percent of the total population of the Region. Despite this low figure, it is worth stressing that the last intercensus growth rate of people who were born on foreign soil is the highest recorded, reaching 5.5 percent¹⁰.

However, according to Nogue¹¹, caution should be exercised in quantifying the migration phenomenon. This is because not only the terminology and statistical categories vary from one country to another, but also because there is no certainty about how many undocumented immigrants arrive at a given country (invisible figure). Likewise, we are facing a phenomenon that changes every day, month and year according to multiple and different circumstances. Stefoni¹² points out that there are two independent processes that may explain why Chile is an attractive destination for migrants within Latin America. On the one hand, the traditional focal points for migrants (the United States and Europe) are closing their borders and designing restrictive policies, thus triggering the reorientation of migratory fluxes to more accessible destinations that offer job opportunities. On the other hand, the political and economic stability of Chile ensures more

10 Arias, 2010.
11 Nogue, 2001.
12 Stefoni, 2002.

10 Arias, 2010.
11 Nogue, 2001.
12 Stefoni, 2002.

lado, Chile exhibe una relativa estabilidad económica y política, lo que asegura mayores oportunidades de empleo y mejoramiento en la calidad de vida en relación al país de origen.

En palabras de Solimano y Tokman¹³, “el rápido crecimiento de la economía chilena de los últimos 20 años y la ampliación de las brechas de producto interno (PIB) por habitante entre Chile y otros países de la región, ha creado incentivos para la inmigración hacia el país. Además, Chile exhibe en años recientes, indicadores más favorables del mercado laboral que otros países de la región, los que se expresan en salarios reales más altos y menos volátiles, menor desempleo abierto y niveles más bajos de informalidad. El mejoramiento (relativo) de la situación laboral en Chile en la última década generó incentivos adicionales para los inmigrantes. Sin embargo, Chile aún mantiene niveles de ingreso por habitante inferiores a países más desarrollados como Estados Unidos, España y la OCDE”¹⁴.

Cabe destacar, como señala Tijoux, “en los doscientos años de constitución como Estado-nación, Chile ha conocido distintos movimientos migratorios, pero estos no fueron siempre entendidos como un problema para el Estado. En el siglo XIX, los inmigrantes europeos blancos fueron invitados y bienvenidos, pues su presencia permitiría mejorar

employment opportunities and the improvement of living conditions when compared to the country of origin.

In the words of Solimano and Tokman¹³ “the rapid growth of the Chilean economy during the last 20 years and the widening gaps in GDP between Chile the rest of the countries of the region has created the incentives for immigration to the country. Likewise, Chile has been showing favorable employment indicators in relation to the other countries of the region; such a situation is expressed in higher and less volatile wages, lower unemployment and lower levels of informality. The (relative) improvement of the employment situation in Chile over the last decade generated additional incentives for immigrants. However, the GDP of Chile is still lower than that of developed countries such as the United States, Spain and the OECD”¹⁴.

According to Tijoux, “over the two hundred years of its constitution as a State-nation, Chile has experienced different migratory movements; however, these episodes were never regarded as a problem. During the XIX century, white European immigrants were invited and welcomed as their presence would improve the race; this is contrary

13 Solimano y Tokman, 2006.

14 Ibid., p. 51.

13 Solimano and Tokman, 2006.

14 Ibid., p. 51

la raza, contrariamente a los inmigrantes de este cono sur, más recientes, como ocurre con los peruanos que han llegado en las últimas décadas para trabajar”¹⁵. A partir de este reconocimiento de la inmigración como un problema, que se refleja en la relación que establece la sociedad de acogida con el “otro extranjero” atribuyéndole características negativas, y generándose una percepción de no ser reconocidos como parte de una sociedad. Thayer¹⁶ explica este fenómeno señalando que implicaría reconocer un desajuste entre la expectativa de reconocimiento que tienen los inmigrantes y el reconocimiento efectivo que la sociedad les ofrece, frente a esta situación, en esta línea argumentativa este autor observa que los inmigrantes desarrollan una aproximación a los espacios y servicios públicos en la que reivindican lo que entienden como un legítimo derecho de ocupación. La apropiación material y simbólica es decir la ocupación física y la construcción de un sentido de pertenencia y propiedad sobre esos espacios, pone de manifiesto que los inmigrantes entienden su presencia en la nueva sociedad como algo más que mano de obra. La experiencia espacial para los inmigrantes constituye un lugar de reivindicación de su identidad colectiva¹⁷.

15 Tijoux, 2011, p. 18.

16 Thayer, 2011.

17 Ibid., pp.95-96.

to the situation of current South American immigrants, such as the Peruvian people, who have arrived in the country over the last decades for employment purposes”¹⁵.

In this sense, immigration is acknowledged as a problem when the host society associates negative characteristics to the “foreigner”; such a situation creates a perception of incomers being excluded from society. Thayer¹⁶ explains this phenomenon by suggesting the identification of the imbalance between the expectation of recognition on the part of immigrants and the actual recognition on the part of society. Following this argument, this author observes that immigrants develop an approach to public spaces and services in which they lay claim to their legitimate right of occupancy. Material and symbolical appropriation, that is to say, physical occupation and the construction of a sense of belonging and ownership over these spaces show that immigrants understand their presence in the new society as something more than the contribution of manpower. Then, the spatial experience of immigrants is the space from which they claim their collective identity.¹⁷

15 Tijoux, 2011, p. 18.

16 Thayer, 2011.

17 Ibid., pp. 95-96.

La ciudad y el territorio: alcances de su significado en la espacialidad de la localización residencial de la población inmigrante

La ciudad ha sido considerada el lugar en el cual se producen los cambios y las transformaciones que afectan a nuestras sociedades, así como el espacio privilegiado de configuración y manifestación del conflicto social y de las identidades de los sujetos de ese conflicto. En este contexto, Capel¹⁸ señala que la inmigración es consustancial a la ciudad y ha sido una característica permanente de las ciudades desde el comienzo de la historia. Asimismo, en todas las sociedades las minorías étnicas sufren discriminación económica, institucional y cultural, que suele tener como consecuencia su segregación en el espacio de la ciudad.

Hopenhayn y Bello¹⁹ señalan que la discriminación étnica y racial está en la base de los sentimientos xenofóbicos en los países de la región. El desprecio por el otro en términos raciales se transfiere más tarde al otro-extranjero, sobre todo si no es blanco y migra desde países caracterizados por una mayor densidad de población indígena, afrolatina o

18 Capel, 1997.

19 Hopenhayn y Bello, 2000.

City and Territory: The Scope of Its Meaning and the Spatiality of Residential Localization of Immigrant Population

The city has been regarded as the place where the changes and transformations that affect our societies take place and also as the privileged space for the configuration and manifestation of the social conflict and the identities of those involved in such a dispute. In this context, Capel¹⁸ suggests that immigration is consubstantial with the city and that immigration has been a permanent characteristic of cities since the dawn of history. The author also notes that, in all societies, ethnic minorities have always suffered economic, institutional and cultural discrimination, being segregated within the city.

Hopenhayn and Bello¹⁹ point out that ethnic and racial discrimination is based on the xenophobic feelings of the countries of the region. The racial contempt for the other is transferred to the foreigner, especially if this individual is not white and migrates from countries characterized by

18 Capel, 1997.

19 Hopenhayn and Bello, 2000.

afrocaribeña, como es el caso de los colectivos de inmigrantes con mayor presencia en la ciudad de Santiago.

La discriminación por motivos de raza y etnia generan verdaderos sistemas y mecanismos culturales, sociales e incluso institucionales de dominación a través de los cuales se impide el acceso equitativo de grandes grupos humanos a los frutos del desarrollo económico. Mientras la raza se asocia a distinciones biológicas atribuidas a genotipos y fenotipos, especialmente con relación al color de la piel, la etnicidad se vincula a factores de orden cultural, con frecuencia ambas categorías son difícilmente separables²⁰. De esta forma, la raza y la cultura a las cual se pertenece son causa de desigualdad, discriminación y dominación de un grupo que se autodefine como superior o con mejores y más legítimos derechos que aquellos a los que se desvaloriza y excluye²¹.

Cabe destacar que en Chile el racismo no es explícito como sucede en otras partes del mundo, como señala Stefoni²², sin embargo, existen formas encubiertas de discriminación e intolerancia étnica, racial y cultural.

La desigualdad en el ingreso y las prácticas discriminatorias en el mercado de vivienda son algunas de las expresiones de la discriminación, lo que

the predominance of indigenous, Afro-Latin or Afro-Caribbean population, such as the case of the larger immigrants groups living in Santiago.

Discrimination on racial and ethnic grounds generates cultural, social and even institutional systems and mechanisms of domination that prevent the equal access of large human groups to the benefits of economic development. While race is associated with biological distinctions attributed to genotype- and phenotype differences (especially those related to skin color), ethnicity is linked to cultural factors; often, these two categories are difficult to separate²⁰. In this way, race and culture are generators of inequality, discrimination and domination on the part of a specific group that describes itself as superior or with better and more rights than those despised and excluded²¹.

It is worth pointing out that racism in Chile is not explicit as in other parts of the world; however, as Stefoni²² states, there are covert forms of ethnic, racial and cultural discrimination and intolerance.

Income inequality and the discriminatory practices of the real estate market are some

20 Ibid., 2000.

21 Oommen citado en Hopenhayn y Bello, 2000.

22 Stefoni, 2001.

20 Ibid, 2000.

21 Oommen, cited in Hopenhayn y Bello, 2000.

22 Stefoni, 2001.

conlleva a una concentración desproporcionada de colectivos de inmigrantes en determinadas zonas urbanas al interior de las áreas metropolitanas, y por otro lado, la reacción defensiva y la especificidad cultural refuerzan el patrón de segregación espacial, en la medida en que cada grupo étnico tiende a utilizar su concentración en barrios como forma de protección, ayuda mutua y afirmación de su especificidad.

En las ciudades el aumento del número de personas de origen inmigrante adquiere visibilidad social, mediante la apropiación y utilización del espacio urbano, visibilidad que se torna más evidente en aquellos barrios donde existe una mayor concentración residencial de estos grupos sociales. Terrones²³, nos señala que los colectivos de inmigrantes ocupan un lugar en el espacio físico que define una ciudad. En esta concepción física del espacio, el lugar podría definirse como el punto del espacio físico en que están situados, y existen, ya sea como localización o desde un punto de vista relacional, como posición, rango en un orden. El sitio ocupado puede definirse entonces, como la extensión, la superficie y el volumen que un individuo o una cosa ocupa en el espacio físico, sus dimensiones o mejor su volumen exterior.

El espacio físico “apropiado” o “utilizado” puede ser susceptible de provocar competencia o conflicto

23 Terrones, 2005.

examples of discrimination; this entails, on the one hand, a disproportionate concentration of immigrant groups in certain urban zones within metropolitan areas and, on the other hand, the reinforcement of spatial segregation patterns resulting from the defensive reaction and cultural specificity of immigrants; the latter because each ethnic group tends to use the concentration in neighborhoods for protection, mutual aid and consolidation of their specificity.

The growing number of immigrants in cities has gained social visibility through the appropriation and use of urban space. This visibility is becoming evident in neighborhoods with a large residential concentration of immigrants. Terrones²³ suggests that immigrant groups occupy a place in the physical space delimited by a city. In this physical conception of space, a place could be defined as the area in which individuals are located and exist within the physical space, either as localization or as a relational point of view such as a position or rank. Therefore, the occupied site could be defined as the extension, the surface, the dimensions and the volume used by an individual or thing within the physical space.

The “appropriated” or “occupied” physical space may lead to competition or conflict among

23 Terrones, 2005.

entre grupos y el espacio apropiado por la población de origen inmigrante no es una excepción²⁴. En efecto, en la mayor parte de los grandes conflictos racistas de los últimos años, tiene un papel protagonista la dimensión espacial, la lucha por el espacio²⁵. Por ello, el territorio adquiere cada vez más relevancia cuando hablamos de un espacio, de “un lugar de identidad, relacional e histórico”²⁶ en donde se llevan a cabo una serie de importantes hechos sociales. En estos hechos sociales, la compleja red de variables territoriales, ambientales, sociales, productivas, culturales, etc., actúan simultáneamente en el territorio. Sus efectos impactan en el entorno social de sus habitantes, no dejan indiferente al gobierno local al momento de establecer políticas de planificación urbana y gestión social, orientadas a garantizar en sus habitantes una mejor calidad de vida.

Cuando hablamos de territorio lo podemos definir desde diversos ámbitos conceptuales. Uno de ellos es desde el punto de vista administrativo, delimitando así el área territorial a los núcleos poblacionales que pertenecen administrativamente a una entidad local básica de la organización territorial del Estado, es decir *el municipio*. En este sentido, al hablar de territorio nos estamos refiriendo a la porción de superficie terrestre en que ejerce sus competencias

different groups; in this sense, the space used by immigrants is not an exception to this statement²⁴. Indeed, the spatial dimension and the struggle for space have been the main protagonists of most of the great racist conflicts²⁵. This is why territory is becoming increasingly important when referring to space as “a place of identity, relationship and history”²⁶ in which a series of important social events take place. Within these social events, there is a complex network of territorial, environmental, social, productive and cultural variables that comes into action. The effects of this network affect the social environment of those living in a specific area and do not go unnoticed by local governments when designing urban planning and social management policies aimed at ensuring a better quality of life for people.

The concept of territory can be defined from different conceptual spheres. One of these spheres is the administrative point of view, in which the territory is divided into population centers that depend administratively on a local basic entity within the territorial organization of the State, that is to say, the Municipality. In this sense, the idea of territory refers to a portion of the surface over which the municipality has competence. Following

24 Bourdieu, 1999.

25 Terrones, 2005.

26 Augé, 2004, p. 83.

24 Bourdieu, 1999.

25 Terrones, 2005.

26 Augé, 2004, p. 83.

el municipio. Superficie en la que se asienta la población en uno o varios núcleos residenciales, en la que radica la riqueza y los demás medios económicos, o de otro tipo, para el cumplimiento de los fines del municipio²⁷. Por otra parte, el territorio también puede ser definido y comprendido desde una perspectiva histórica. Así lo señala Capel, al recordarnos su importancia: “una buena base histórica para estudiar los problemas actuales es indispensable, para estudiar el territorio y la ciudad sabiendo cómo fueron antes, qué es nuevo y qué es viejo”²⁸. En este sentido conocer el proceso histórico de la conformación de un territorio significa por una parte, aproximarse a examinar el pasado en su relación con los procesos sociales, políticos y económicos que tuvieron lugar y, por otra parte, en su relación con el presente para comprender en un nivel micro-macro la dinámica del crecimiento demográfico, desarrollo, estructura y organización social.

Con estos elementos, el territorio desde la visión histórica, se comprenderá como un espacio construido históricamente, en el que la conformación de las estructuras de clases, el crecimiento poblacional, los flujos migratorios (internos y externos), la orientación de los gobiernos locales en su gestión de las políticas públicas (económicas y sociales), de las políticas urbanísticas, los mercados de trabajo, la distribución del ingreso, el desarrollo

this logic, the surface that is home to one or more residential groups provides the municipality with the economic resources necessary for the accomplishment of municipal goals²⁷. On the other hand, territory can also be defined and understood from a historical perspective. Capel reminds us of the importance of this perspective by pointing out that “there is an urgent need of a good historical basis to study the territory and the city so as to know how they were in the past, what is new and what is old”²⁸. In this sense, knowing the historical process involved in the formation of a territory implies, on the one hand, examining the past in relation to social, political and economic processes and, on the other hand, comprehending the relationship of this territory with its current reality in order to understand (at micro and macro level) its growth dynamics, development, structure and social organization.

With these elements in mind, the historical perspective of territory is understood as a space constructed over the course of history. In that connection, class division, population growth, migratory fluxes (both internal and external), the orientation of local governments when designing public policies (both economic and social) and urban policies, job markets, income distribution

27 Reglamento de Población y Demarcación Territorial, 1996.

28 Capel en Equipo Bifurcaciones, 2005, p. 4.

27 Reglamento de Población y Demarcación Territorial, 1996.

28 Capel in Equipo Bifurcaciones, 2005, p. 4.

de la vivienda, han tenido efectos directos sobre la actual morfología urbana y en el panorama social.

Otra aproximación al término territorio viene dada desde las ciencias sociales, específicamente desde la antropología social. En este ámbito conceptual, autores como García²⁹ y Provensal³⁰ señalan que el término territorialidad connota una serie de asociaciones entre las cuales sobresale, por su carácter primario, la de realidad espacial, asumiendo al mismo tiempo que el término espacio trae consigo una noción esencialmente abstracta y relativa. En esta misma línea, encontramos que desde el campo de la psicología social autores como Lynch y Piaget³¹ ponen de relieve la manera en que cada individuo va estructurando en su proceso de aprendizaje el espacio que le rodea, tomando como punto de partida su propio cuerpo. Así entonces, mediante los significados va elaborando una representación de este exterior a su propia persona y en definitiva, va generando la imagen mental que acaba teniendo del espacio. En esta misma dirección, Capel³² agrega “la experiencia del sujeto es, pues, fundamental en la construcción de la imagen de la ciudad, conclusión que coincide con la tesis de Piaget³³ (...) relativa a la formación de las imágenes mentales en función de las acciones del suje-

and housing development have directly affected the current urban morphology and social landscape of territory.

Social anthropology offers another approach to the concept of territory. In this conceptual sphere, authors like Garcia²⁹ and Provensal³⁰ point out that territoriality connotes a series of associations, chief among which is spatial reality; likewise, it is assumed that the term space contains an abstract and relative notion. In this vein, social psychologists Lynch and Piaget³¹ stress the way in which each individual, over the course of his learning process, uses his own body to shape the space that surrounds him. Therefore, the significance given by an individual to space creates a representation of the external environment in relation to him, thus generating the mental picture of space. Along these same lines, Capel³² suggests that “the experience of the subject is essential for the construction of the image of city; this is a conclusion that coincides with the thesis of Piaget³³ (...), which is related to the formation of mental images based on the actions performed by the subject. These actions involve the use of certain urban forms that are

29 García, 1976.

30 Provensal, 2000.

31 Lynch, 1960; Piaget e Inhelder citados en Capel, 1973.

32 Capel, 1973.

33 Piaget e Inhelder citados en Capel, 1973.

29 García, 1976.

30 Provensal, 2000.

31 Lynch, 1960; Piaget & Inhelder cited in Capel, 1973.

32 Capel, 1973.

33 Piaget & Inhelder cited in Capel, 1973.

to. Estas acciones del sujeto llevan a la utilización de determinadas formas urbanas, las cuales son percibidas por ello con una mayor nitidez debido precisamente al hecho de su asociación con una actividad concreta”³⁴.

Por su parte, también están presentes los elementos externos al individuo que se relacionan con el espacio y que le dan un significado de acuerdo a los contextos sociales y culturales que en él se despliegan. En esta línea la autora Rosa Tello³⁵, señala que espacio, sociedad y cultura son tres aspectos de la vida misma, en la que siendo obvio que el espacio es parte de la vida, a menudo se reflexiona sobre él, sin tener en cuenta esta dimensión, en tanto pensar sobre nuestra condición espacial, es como hacerlo sobre la propia vida y los contextos y circunstancias materiales en que se desarrolla. Pero de igual modo el hecho que vayamos relacionándonos y representándonos en entornos determinados, hace que los pensemos y los percibamos de acuerdo a nuestras propias experiencias de vida. De este modo, si espacio y vida se implican mutuamente, significa que el espacio no es algo inerte ni estático ni constituido solamente por las propiedades físicas visibles y medibles, en tanto también lo constituyen nuestras relaciones sociales, los saberes, los modos de vida, etc.

clearly perceived thanks to their association with a concrete activity”³⁴.

Likewise, there are external elements that give meaning to space according to social and cultural contexts. Following this concept, Tello³⁵ points out that space, society and culture are the three aspects of life and, despite the obvious relationship between space and life, there are constant reflections on the former without regard to such a dimension given the thoughts about our spatial condition; this is like thinking about life and the material contexts and circumstances related to it. However, our relationship and identification with certain environments make us think and feel these spaces according to our own experiences. In this way the implication between space and life means that space is not inert, static or composed only of visible physical and measurable properties as these constitute our social relationships, knowledge, ways of life, etc.

Just as in the study of a given space, such as the neighborhoods where immigrants are concentrated, there are multiple relationships that either did not exist in the past or adopt new forms as the result of the emergence of new actors that set their daily relationships over these spaces. In this sense,

34 Capel, 1973, p. 47.

35 Tello, 2005.

34 Capel, 1973, p. 47.

35 Tello, 2005.

De tal forma que en la actualidad al estudiar un espacio determinado, como son los barrios en los que se concentran residencialmente los inmigrantes, encontramos múltiples relaciones que en el pasado no estaban o bien que se vuelven a resignificar de acuerdo a los nuevos actores que en él establecen sus relaciones cotidianas, en este sentido como lo describe Perec³⁶: “Los espacios se han multiplicado, fragmentado y diversificado. Los hay de todos los tamaños y especies, para todos los usos y para todas las funciones. Vivir es pasar de un espacio a otro (...)”.

En resumen, se supone que a medida en que cambiamos nuestras formas y modos de vida, también estamos generando cambios en el espacio, no sólo en la manera de utilizarlo, sino también en la manera de vivirlo y valorarlo. Por lo que al enfrentarnos en un análisis territorial, el espacio no es sólo un elemento más en el contexto territorial, sino que, por el contrario, ha cobrado cada vez mayor relevancia dentro del estudio de los territorios, en tanto “la territorialidad se asienta sobre un sustrato espacial (...) con unas características determinadas, que de manera general podríamos denominar sociales y culturales”³⁷.

Es en este espacio en donde las posibilidades de relaciones aumentan, a través de los contactos

and according to the description provided by Perec³⁶: “Spaces have multiplied, fragmented and diversified. There are spaces of all sizes and types intended for all purposes and functions. Living means moving from one space to another (...)”.

In summary, modifying our ways of living generates changes in the use of space; this includes the ways we live and value a given place. Therefore, a territorial analysis shows that space is not only another element within the territorial context but it is an increasingly important element in the study of territories since “territoriality lies upon a spatial substrate (...) with specific social and cultural characteristics”³⁷.

These spaces offer more chances to establish relationships; this can be possible through personal contacts with other people and the consequent building of social relations and networks in specific areas. According to Tello³⁸, “the recognition, symbolization, use and appropriation of space lead to the construction of a cultural framework that contains all the relationships that are made and remade according to guidelines and knowledge which are, in turn, built and rebuilt as part of a cultural process”.

36 Perec, 2004, p. 25.

37 García, 1976, p. 25.

36 Perec, 2004, p. 25.

37 García, 1976, p. 25.

38 Tello, 2005, p. 32.

personales con otros individuos con los que construimos relaciones y redes sociales en zonas concretas. Como señala Tello³⁸, refiriéndose a los espacios, “al reconocerlos, simbolizarlos, utilizarlos y apropiarnos de ellos, construimos el marco cultural donde se desarrollan estas múltiples relaciones que al mismo tiempo hacemos y rehacemos bajo pautas y saberes también contruidos y reconstruidos constantemente como proceso cultural”.

Un proceso clave y que no debemos dejar fuera del análisis de los nuevos espacios en los que habitan los inmigrantes, refiere a los usos del territorio. Resulta importante señalar, como argumenta García³⁹, que la territorialidad no sólo abarca los derechos sobre la utilización del territorio, sino también las limitaciones o restricciones en utilizarlo. De acuerdo con esto, un análisis territorial no debe olvidar que un territorio sólo se puede definir desde las relaciones que le diferencian de los demás territorios. En otras palabras, la unidad territorial de cualquier sujeto social, sólo tiene sentido en las diferencias con otras unidades territoriales.

Respecto a este punto, es importante tener en cuenta que en la actualidad en la comuna de Santiago, los usos del territorio, especialmente de los espacios públicos, se han intensificado por parte de la población inmigrante, hecho que ha cobrado relevancia para las administraciones locales que

38 Tello, 2005, p. 32.

39 García, 1976.

The use of territory is also a key process that should not be excluded from this analysis. As García³⁹ suggests, territoriality does not only encompass the rights to the use of land, but also the limitations or restrictions on its use. In this way, a territorial analysis should not overlook the fact that a territory can only be defined according to the relationships that make it different from other territories. In other words, the territorial unit of any social subject only makes sense when compared to other territorial units.

In this respect, there has been an increase in the use of public spaces on the part of immigrant population in the municipality of Santiago. This phenomenon has becoming increasingly important to local authorities given the growing deterioration and decay of certain spaces. Neighbor communities are also concerned about this issue; in their view, the use made of parks and other spaces have turned them into inaccessible places due to their dirtiness and insecurity.

Following this conceptual analysis, the neighborhood unit has been defined as the space of belonging for individuals and the space in which they feel part of a social collective. This is

39 García, 1976.

ven en el uso intensivo de ciertos espacios, un creciente desgaste y deterioro. A nivel de las comunidades de vecinos, también se ha hecho sentir esta preocupación. Ellos traducen los usos que se les da a los parques u otros espacios del territorio, dentro del ámbito público, como una amenaza que se refleja en el no poder acceder a ellos por estar muy sucios o porque visualizan en estas áreas focos de inseguridad ciudadana.

Continuando con el análisis conceptual, en el nivel más acotado, dentro del territorio encontramos la unidad del barrio, el cual ha sido definido como el espacio de pertenencia del individuo, en el que se puede sentir parte de un colectivo social. Es la primera unidad urbana con capacidad de variedad y primer escalón de la vida cotidiana.

Los barrios de una ciudad pueden ser definidos a partir de criterios administrativos, socioculturales o históricos. En esta definición por lo general prima el orden administrativo, funcional, en el que la entidad político administrativa local, es decir el municipio, delimita su territorio para fines administrativos. Aportando a la definición de barrio encontramos a Candel, quien nos propone un punto de atención en la distancia que se puede generar entre lo que define la administración y lo que

the first urban unit with potential for variety and is the first step for daily life.

Historical neighborhoods can be defined based on administrative, sociocultural or historical criteria. This definition is generally dominated by the administrative aspect, in which the local political administrative entity, namely the municipality, divides its territory for administrative purposes. In this way, Candel proposes a point of attention that results from the conflict between actual administration guidelines and the perception of individuals. This author points out that “a new building does not necessarily constitute a neighborhood. There is a difference between neighborhoods artificially delimited by municipalities and those created by people, just as an artist and his work”⁴⁰. From the perspective of a subject who lives and perceives a neighborhood, Kevin Lynch⁴¹ complements this statement by pointing out that “neighborhoods or districts are relatively large urban zones of common nature that can be accessed by way of thinking. They can be recognized from the inside and sometimes used as an external reference when an individual heads towards them”⁴².

40 Candel, 1972.

41 Lynch, 1960.

42 Ibid., p. 84-85.

perciben los sujetos. Este autor nos señala que “no siempre una nueva construcción de pisos constituye un barrio o la gente lo considera un barrio. Una cosa son los barrios que delimita más o menos artificiosamente el municipio y otra los que bautiza o fronteriza la gente, los que –y por este motivo de inspiración– “crea” la gente, al igual que un artista plástico su obra”⁴⁰. Complementando esta línea está la definición que hace Kevin Lynch⁴¹, quien señala desde una óptica del sujeto que vive en los barrios y cómo los percibe que “los barrios o distritos son las zonas urbanas relativamente grandes en las que el observador puede ingresar con el pensamiento y que tiene cierto carácter común. Se los puede reconocer desde el interior y de vez en cuando se los puede emplear como referencia exterior cuando una persona va hacia ellos”⁴².

Las diferentes conceptualizaciones desde la visión de los sujetos que se despliegan para definir el barrio, son también aplicables a la definición de *barrios en dificultades o desfavorecidos*. En estos barrios, más allá de las diferencias en la transformación histórica y de configuración urbanística, existen elementos comunes que los definen: índices de desempleo mayores que la media de la ciudad, baja renta de sus habitantes, absentismo y fracaso escolar, déficit de habitabilidad, reducida actividad económica, etc.

40 Candel, 1972.

41 Lynch, 1960.

42 Ibid., p. 84-85.

The different neighborhood conceptualizations based on the vision of subjects can also be applied to the definition of distressed or disadvantaged neighborhoods. Beyond the differences regarding historical transformation and urban configuration, these neighborhoods share common elements: unemployment rates higher than the city average, low income, truancy and school failure, low habitability, reduced economic activity, etc.

This is therefore a concentration of complex issues in enclosed areas; in this sense, breaking this decay or deterioration cycle becomes a difficult task. Authors from the Chicago school regard these places as “transition zones”; these areas are home to immigrant populations that “would only move if they afford to reject their deteriorated environment or the urban growth forces themselves to move even further”⁴³. In this sense, Martínez Veiga⁴⁴ suggests that those areas characterized by the presence of deteriorated dwellings and lack of services should also be included in the group of transition zones. It is worth mentioning that these areas are frequently waiting to be remodeled. This reality is overlapped by new social exclusion

43 Hannerz, 1993, p. 39.

44 Martínez Veiga, 1999.

Se trata, por tanto, de una concentración de problemas en áreas acotadas, y que son de difícil resolución, y de identificar los factores que rompan el ciclo de declive o de deterioro. Son las llamadas por los autores de la Escuela de Chicago “zonas de transición”, que se caracterizan por alojar a población inmigrante que “sólo se trasladarían cuando pudieran permitirse el lujo de rechazar su deteriorado ambiente o cuando el crecimiento urbano los forzara alejarse aún más”⁴³. En este mismo sentido Martínez Veiga⁴⁴, agrega que debiesen llamarse áreas de transición, las que se caracterizan por ser lugares con vivienda muy deteriorada, con una gran carencia de servicios. Son áreas que frecuentemente están a la espera de ser remodeladas. A esta realidad se superponen los nuevos fenómenos de exclusión social, como la “marginalidad urbana” en palabras de Wacquant⁴⁵ y la diversificación y complejización de la estructura social residente y de las formas de utilización del espacio urbano.

43 Hannerz, 1993, p. 39.

44 Martínez Veiga, 1999.

45 Wacquant, 2001.

phenomena, such as the “urban marginality” of Wacquant⁴⁵ and the diversification and the increasing complexity of social structures and ways of using the urban space.

Methodological Strategy:

For the purposes of the construction of the socio-territorial profiles of neighborhoods that concentrate immigrant groups, this paper identifies the municipalities with higher concentration rates in the Metropolitan Region of Santiago (RMS)⁴⁶ based on to the classification made by De Mattos et al⁴⁷, which categorizes municipalities according to their location within the city. The first category corresponds to municipalities located in the historic downtown district and the second category, known as “mediterranean”, includes municipalities that share borders with the municipality of Santiago. Based on the classification made by De Mattos, research conducted by Arias⁴⁸ suggests that

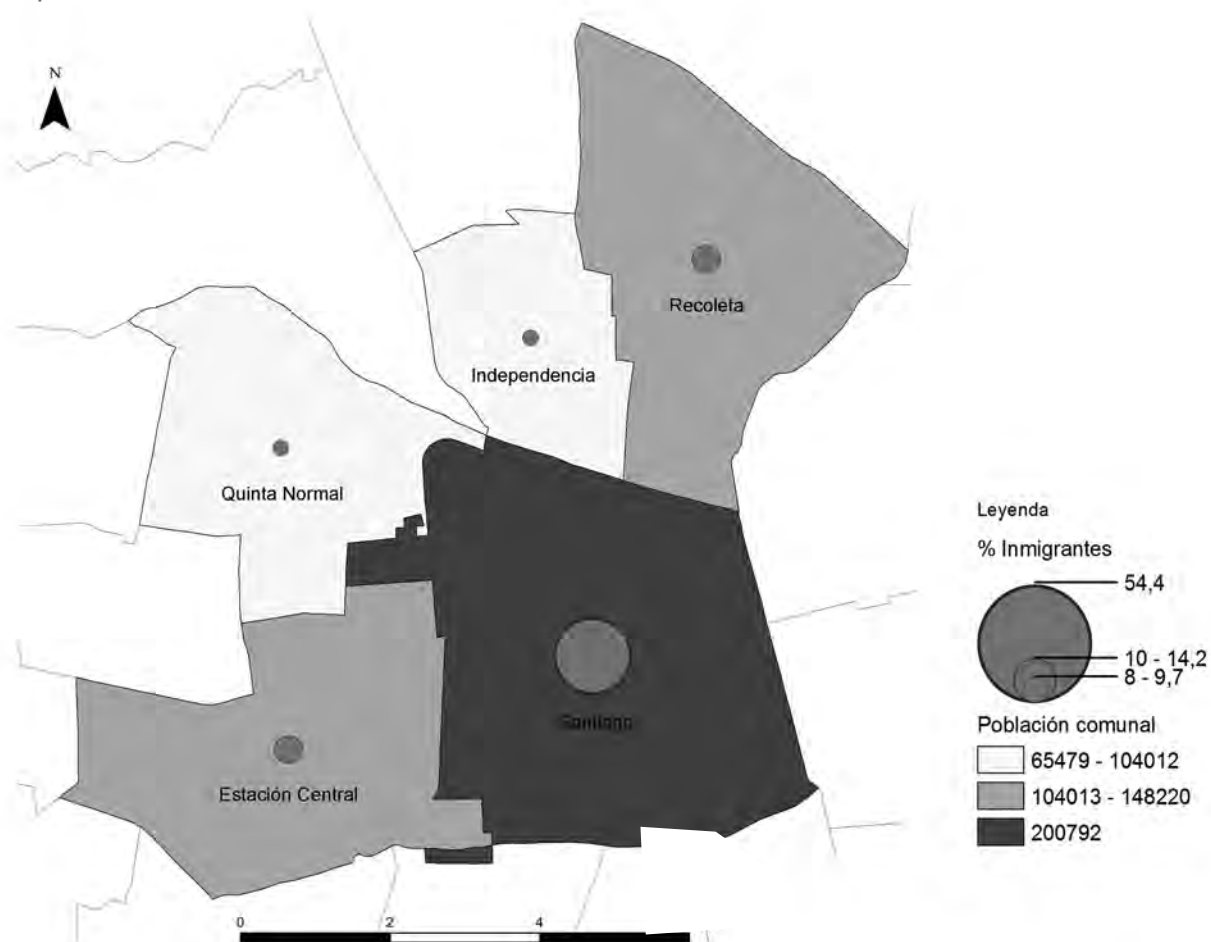
45 Wacquant, 2001.

46 The 1980 Constitution establishes that Chile is a unitary State and its territory is divided into regions, which, in turn, are divided into provinces. For the purposes of local administration, these provinces are divided into municipalities, which are the basic units within political administrative division.

47 Mattos, Bannen, Fuentes y Riffo, 2012.

48 Arias, 2010.

FIGURA N° 1: CONCENTRACIÓN POBLACIÓN INMIGRANTE: COMUNAS DEL PRIMER ANILLO DEL ÁREA METROPOLITANA DE SANTIAGO, AMS
FIGURE 1. CONCENTRATION OF IMMIGRANT POPULATION: MUNICIPALITIES LOCATED WITHIN THE FIRST RING, RMS



Fuente: Elaboración propia, proyecto Fondecyt 1110034, en base a información CENSO 2002.
 Source: Elaborated by the authors. Fondecyt Project 1110034, based on data retrieved from the 2002 Census.

Estrategia metodológica

Para construir perfiles socio territoriales de los barrios en donde se concentran residencialmente los colectivos de inmigrantes, en primer lugar se delimitó, dentro de la Región Metropolitana de Santiago (RMS), las comunas⁴⁶ con mayor concentración (Figura N° 1), a partir de la clasificación de Mattos et al⁴⁷, quienes clasifican en categorías las comunas de acuerdo a su localización dentro de la ciudad. La primera categoría corresponde a la comuna del centro histórico, y la segunda categoría denominada “mediterránea”, son las comunas que limitan con la comuna de Santiago Centro. Estudios como el de Arias⁴⁸, señalan que las comunas que concentran mayor cantidad de población extranjera son aquellas que de acuerdo a la clasificación de Mattos corresponden a la comuna de Santiago, y le siguen las comunas de Recoleta, Quinta Normal, Independencia y Estación Central como los principales territorios de la etapa de “establecimiento” del proyecto migratorio. Con esto, Arias se refiere, por una parte, a la relación que establece el sujeto inmigrante con el territorio, y por otra, con las personas que lo conforman a través

the municipalities of Santiago, followed by Recoleta, Quinta Normal, Independencia and Estacion Central have the highest concentration of immigrants; these municipalities are identified as the main territories within the “establishment” phase of migration. In this way, Arias refers to, on the one hand, the relationship between the immigrant and the territory, and on the other hand, to the people that give shape to this space through the generation of new socio-territorial networks that relate to the place of residence of immigrants, their local daily mobility and places they visit within the territory, etc. (see Figure 1).

Consequently, this study focuses on the municipality of Santiago, which concentrated 54.4 percent of immigrants living in the RMS during 2002, followed by Recoleta (14.2 percent), Estacion Central (13.1 percent), Independencia (9.6 percent) and Quinta Normal (8.7 percent). (see Figure 1).

46 La Constitución Política de 1980 establece que el Estado de Chile es unitario, y su territorio se divide en regiones, las que a su vez se subdividen en provincias. Para efectos de la administración local, las provincias se dividen en comunas, siendo esta la división político administrativa de menor tamaño, la cual corresponde al municipio (Ministerio del Interior, Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, 2013).

47 Mattos, Bannen, Fuentes y Riffo, 2012.

48 Arias, 2010.

de la generación de nuevas redes socioterritoriales, que se relacionan con el lugar de residencia del inmigrante, con sus trayectorias cotidianas por el barrio, con los lugares que frecuenta en el territorio, etc.

Por lo anterior, se selecciona la comuna de Santiago, la cual concentraba (Figura N° 1) al año 2002, el 54,4% de la población inmigrante residente en la RMS, seguida por Recoleta (14,2%), Estación Central (13,1%), Independencia (9,6%) y Quinta Normal (8,7%).

Perfiles socioterritoriales de los barrios de la comuna de Santiago

La construcción de perfiles socioterritoriales se desarrolla a partir de una estrategia metodológica correspondiente a lo que Flick⁴⁹ denomina una combinación de métodos, grupos de estudio, entornos locales y temporales y perspectivas teóricas diferentes al ocuparse de un fenómeno. Esta combinación es lo que Denzin⁵⁰ llama la triangulación metodológica, en la que se combinan métodos (cualitativos y cuantitativos) en fases diferentes del proceso de investigación. De este modo, entre los aspectos más importantes

49 Flick, 2004.

50 Denzin, 1989.

Socio-Territorial Profiles of Neighborhoods in the Municipality of Santiago:

The elaboration of socio-territorial profiles is carried out through a methodological strategy defined by Flick⁴⁹ as a combination of methods, focus groups, local and temporary environments and different theoretical perspectives that come into play when dealing with a specific phenomenon. Denzin⁵⁰ refers to such a combination as a methodological triangulation that combines qualitative and quantitative methods in different phases within the research process. In this way, the combination of quantitative methods derived from the analysis of statistical sources, geo-referencing and spatial representation techniques with qualitative methods derived from semi-structured in-depth interviews and participant observation are the most important aspects of the methodological process developed throughout this research.

The following fields of analysis were used to elaborate the socio-territorial characterization of the municipality of Santiago:

a) Foreign resident population

49 Flick, 2004.

50 Denzin, 1989.

que se destacan en el proceso metodológico desarrollado en esta investigación, está la combinación de métodos de carácter cuantitativo derivados principalmente del análisis de fuentes estadísticas, técnicas de georreferenciación y de representación espacial, con métodos de carácter cualitativo, fundamentalmente entrevistas en profundidad semiestructuradas y observación participante.

Para caracterizar socioterritorialmente la comuna de Santiago, se establecieron los siguientes ámbitos de análisis:

- a) Población residente extranjera
- b) Comercio inmigrante
- c) Vivienda

Cada uno de estos ámbitos se trabajó a partir de la información obtenida de fuentes primarias y secundarias. Para el caso de las fuentes primarias, el acceso a la información se lleva a cabo mediante el trabajo de campo directo en terreno, como es el registro del comercio regentado por inmigrantes y las entrevistas a inmigrantes y “vecinos de toda la vida”⁵¹. Las fuentes secundarias de datos fueron: El Censo de Población y Vivienda del año 2002, estadísticas del Departamento de estudios del Ministerio de Educación

b) Immigrant-based trade

c) Housing

Each of these fields was developed according to data retrieved from primary and secondary sources. Regarding primary sources, access to information was carried out through field work in the case of businesses run by immigrants, interviews with incomers and “local neighbors”⁵¹. Secondary sources included: the 2002 Population and Housing Census, statistics issued by the Study Department at the Ministry of Education and CASEN 2011. There is also information collected through interviews with experts of the Municipality of Santiago and the Ministry of Housing and Urban Planning.

Each of these complementary sources contributes to the construction of the social and territorial landscape of the neighborhood studied. From a statistical perspective, these references provide useful elements to characterize, at a socio-territorial level, the neighborhoods that are home to immigrant populations in the municipality of Santiago; such source material is also essential to evaluate the importance of neighborhoods when incomers chose their place of residence. It is worth pointing out that the use of these sources implies

51 Nos referimos a “Vecino de toda la vida” al residente chileno que ha vivido en el barrio por más de una década y que manifiesta su identidad con el territorio en donde habita.

51 The term “local neighbor” refers to Chilean residents who have been living in the same neighborhood for more than 10 years and feel identified with the place they live in.

y la CASEN 2011. Se suma información recogida mediante entrevistas a expertos de la Municipalidad de Santiago y del Ministerio de Vivienda y Urbanismo.

Cada una de estas fuentes aporta de un modo complementario en la construcción del panorama social y territorial de los barrios estudiados. Lo cual desde un ángulo estrictamente estadístico nos entrega elementos de gran utilidad para caracterizar de un modo socioterritorial los barrios en los cuales reside la población inmigrante de la comuna de Santiago y así evaluar la importancia que adquieren en las elecciones residenciales de la población extranjera. Cabe destacar que la utilización de estas fuentes tiene algunas dificultades metodológicas. En primer lugar, encontramos dificultad en la definición de las unidades territoriales presentándose un nivel de desagregación diverso, de esta forma nos hemos encontrado con cifras que daban cuenta de información total de la comuna, unidades vecinales, unidad censal. Por último, la información más reciente a la que se ha podido acceder, en algunos casos es del año 2002, hecho que por cierto condiciona el análisis, dado el carácter dinámico del fenómeno migratorio.

A continuación, en la tabla 1 detallamos cada uno de los ámbitos que han sido definidos:

some methodological difficulties. In the first place, there were some obstacles when defining territorial units as different disaggregation levels emerged; in this way, figures showed full information about municipalities, neighborhood units and census units. Lastly, the most recent information available dates from 2002; such a situation handicaps this analysis given the dynamic nature of the migratory phenomenon.

Table 1 gives details regarding each of the fields mentioned above.

Analysis of Results: Characteristics of Neighborhoods with High Concentration of Immigrants in the Municipality of Santiago

The municipality of Santiago is located in the middle of the Metropolitan Area and covers 22,400,000 square meters (22.4 km²), representing 3.22 percent of the surface of Greater Santiago. According to estimates issued by the National

TABLA N° 1: ÁMBITOS DE ANÁLISIS DE LOS PERFILES SOCIOTERRITORIALES

Ámbito	Foco de análisis	Unidad de análisis	Fuente de información
a) Población residente inmigrante	Residentes inmigrantes	Concentración residencial en los barrios	<ul style="list-style-type: none"> - Entrevistas a expertos - Entrevistas a vecinos de toda la vida de los barrios - Observación de terreno
b) Vivienda	Distribución de la vivienda inhabitable	Estado, calidad de la vivienda	<ul style="list-style-type: none"> - Resolución de inhabitabilidad del DOM Municipalidad de Santiago - Entrevistas a expertos - Entrevistas a inmigrantes y vecinos de toda la vida
c) Comercio inmigrante	Distribución territorial de negocios administrados por inmigrantes	Localización de negocios administrados por inmigrantes en los barrios	<ul style="list-style-type: none"> - Registro trabajo de campo (encuestas negocios, observaciones) - Entrevistas a inmigrantes y vecinos de toda la vida

Fuente: Elaboración propia, proyecto Fondecyt 1110034

TABLE 1: FIELDS OF ANALYSIS OF SOCIO-TERRITORIAL PROFILES

Field	Focus of Analysis	Unit of Analysis	Source of Information
a) Foreign immigrant population	Immigrant residents	Residential concentration in neighborhoods	<ul style="list-style-type: none"> - Interviews with experts - Interviews with local neighbors - Field observation
b) Housing	Distribution of uninhabitable dwellings	State and quality of dwellings	<ul style="list-style-type: none"> - Uninhabitable resolution issued by the Municipal Works Department, Municipality of Santiago - Interviews with experts - Interviews with immigrants and local neighbors
c) Immigrant-based trade	Territorial distribution of businesses run by immigrants	Localization of businesses run by immigrants within neighborhoods	<ul style="list-style-type: none"> - Field work record (business surveys, observations) - Interviews with immigrants and local neighbors

Source: Elaborated by the authors. Fondecyt Project 1110034

Análisis de resultados: las características de barrios con alta concentración de inmigrantes en la comuna de Santiago

La comuna de Santiago se ubica en el centro del Área Metropolitana, Tiene una superficie aproximada de 22.400.000 m² (22,4 km²), que representan el 3,22% de la superficie del área del Gran Santiago. La población comunal de acuerdo a la estimación del INE (2011)⁵² es de 163.952 mil habitantes, con una densidad de 7.452,36 habitantes por km². Su organización presenta un triángulo central que alberga las funciones de gobierno, negocios y servicios, y un sistema de barrios mixtos con identidad propia, en los cuales la vivienda coexiste con actividades económicas⁵³.

Los casos de estudios fueron los barrios de la comuna de Santiago definidos por el municipio. Se estudiaron 16 barrios (figura N°2), los que agrupamos por zonas geográficas:

- i. Zona Norte de Santiago: Balmaceda, Yungay, Brasil y Concha y Toro.

52 Información extraída del Sistema Nacional de información Municipal (Ministerio del Interior, Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, 2013).

53 Municipalidad de Santiago, s.f.

Statistical Institute (INE) in 2011⁵², this area has a population of 163,952 inhabitants and a population density of 7,452.36 inhabitants per square kilometer. The organization of this territory forms a central triangle that concentrates governmental activities, the provision of businesses and services and a system of mixed neighborhoods with their own identities in which housing coexists with economic activities.⁵³

Sixteen neighborhoods located in the municipality of Santiago were chosen as case studies (figure 2).

These neighborhoods are distributed according to the following geographical zones:

- i. Northern Zone: Balmaceda, Yungay, Brasil and Concha y Toro;*
- ii. Central Western Zone: Estacion Republica, Ejercito, San Vicente;*
- iii. Central Eastern Zone: Almagro, Lira, Parque O'Higgins, Bogota;*
- iv. Southern Zone: Pedro Montt, Huemul, Franklin, Sierra Bella.*

52 Data retrieved from the National System of Municipal Information. Under-secretariat of Regional and Administrative Development. Chilean Government. (Ministerio del Interior, Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, 2013).

53 Municipalidad de Santiago, s.f.

FIGURA N° 2: BARRIOS ANALIZADOS DE LA COMUNA DE SANTIAGO
FIGURE 2. ANALYZED NEIGHBORHOODS LOCATED IN THE MUNICIPALITY OF SANTIAGO



Fuente: Elaboración propia, proyecto Fondecyt 1110034
 Source: Elaborated by the authors. Fondecyt Project 1110034

- ii. Zona Centro poniente: Estación República, Ejercito, San Vicente.
- iii. Zona Centro Oriente: Almagro, Lira, Parque O'Higgins, Bogotá.
- iv. Zona Sur: Pedro Montt, Huemul, Franklin, Sierra Bella.

Se dejaron fuera del análisis los barrios: Centro histórico, Santa Lucía y San Francisco, porque su vocación urbana no es residencial, por cuanto el análisis se centró en los barrios con mayor concentración de población residente. Aun comprendiendo que en estos barrios céntricos hay un alto grado de transformación del territorio por el comercio, la población que mayoritariamente utiliza este espacio es de tránsito, son funcionarios públicos de los ministerios y servicios que albergan estos barrios del centro cívico de la ciudad. Para el caso del Barrio Parque Club, este no se analiza por cuanto el hito urbano del Parque O'Higgins rompe la lógica residencial.

A) ÁMBITO POBLACIÓN RESIDENTE INMIGRANTE

- UBICACIÓN EN EL TERRITORIO: DE LA CIUDAD AL BARRIO

La etapa del establecimiento de la residencia de los sujetos inmigrantes marca un patrón de asentamiento que determina la preferencia por ciertas zonas en lugar de otras. En esta etapa del establecimiento, se resignifican las representaciones del

Since this analysis is focused on neighborhoods with a high concentration of residents, and given the fact that they are not intended for residential purposes, the Historical Downtown, Santa Lucia and San Francisco districts were not included in this study. While understanding that these neighborhoods have been greatly transformed by trade activity, they are used on a transit basis by civil servants employed by the different ministries and services located in the civic center. Likewise, since Parque O'Higgins is an urban landmark that contradicts the residential logic, the Parque Club Neighborhood is also excluded from this analysis.

A) IMMIGRANT RESIDENT POPULATION

- LOCATION WITHIN THE TERRITORY: FROM THE CITY TO THE NEIGHBORHOOD

The establishment phase of incomers is a settlement pattern that determines the preference for specific zones rather than others. During this phase, the representations of the original place of residents and those generated in the new territory are given new meanings. In this sense, the city and the neighborhood emerge as interesting places to observe the interaction between the images acquired in the country of origin of the immigrant and his vital, daily and direct experience. Such a situation may also occur through the voices of

lugar de destino que sostienen los inmigrantes en el origen y las generadas una vez en el territorio. Quizás sean la ciudad y el barrio uno de los lugares más interesantes para mirar las maneras como se cruzan, por un lado, las imágenes adquiridas desde el país de origen, a través de las voces de quienes ya han vivido la experiencia de estar en Chile, transmitiendo los cambios en los modos de vida y las respectivas visiones del territorio; y por otro lado, está la experiencia vital, cotidiana y directa del sujeto.

Vale recordar que previo al viaje, los inmigrantes han construido socialmente representaciones sobre los diferentes lugares de destino, sobre las potencialidades laborales y sobre las ventajas que estos ofrecen según se trate de un hombre o de una mujer. Este cruce entre las imágenes transmitidas por los primeros que llegan y la experiencia directa de los sujetos a partir de los contactos con el nuevo entorno, genera por lo general confusión, ya que entran en conflicto las representaciones que se tienen del territorio, con lo experimentado a través de la propia vivencia.

El contacto con el nuevo territorio concibe, en algunas ocasiones, una sensación de temor para los inmigrantes. Este miedo se fundamenta en la información transmitida por los medios de comunicación, que refuerzan la imagen del inmigrante “irregular o indocumentado” y de los malos tratos que reciben por parte de la sociedad receptora.

those who have already experienced living in Chile and their comments on the changes in the ways of life and their respective visions of the territory.

It is worth mentioning that before their arrival, immigrants constructed social representations of different destinations, job opportunities and the gender-specific advantages of these opportunities. This interaction between the images transmitted by incomers who already arrived in the country and the direct experience generated through the contact with the new environment is a source of confusion, in that there is a conflict between the representations of the territory and the actual experience of immigrants.

In certain occasions, the contact with this new territory generates fear among immigrants. Such a sensation is based on information transmitted by the media, which reinforces the image of “illegal” immigrants and the mistreatment they suffer in the hands of the host society. This information is processed along with the experience of relatives who reinforce the fear generated by the unknown.

Interviews with experts confirm that the neighborhood generates the first sense of fear as this is the first place that transcends the private and family spheres. The experience of being the “other”, which represents the dualism between

Esta información se procesa junto con los relatos de los familiares que refuerzan los temores generados a partir de lo desconocido.

Se constata a través de las entrevistas a los sujetos, que la primera sensación de temor en la ciudad se materializa en el barrio, en tanto es el primer lugar que trasciende la esfera de lo privado y de la vida familiar. En el barrio, ya en la etapa del establecimiento se configura la experiencia del “otro” que representa la dualidad entre la integración y la exclusión (sensaciones de atracción y peligro). En este sentido la experiencia directa cotidiana en la calle, constituye la posibilidad de las relaciones con los iguales, con las amistades, con los conocidos etc., pero es al mismo tiempo, el espacio de la diferencia, del sentirse “extraño” expresada en muchas ocasiones en discriminación, como nos relata una de las entrevistadas:

“muchas veces uno pasa y dicen ‘este peruano’ y ocupan algunas palabras que mejor no las menciono, pero los escucho, los miro y paso, total con lo que dicen no me hacen daño, al contrario, me siento muy orgullosa de mi país” (Mujer peruana, barrio Yungay).

“yo escuché que le gritó ‘sí, que peruanos así, que me vienen a quitar el trabajo acá’ y cosas así (...) a mí me dolió tanto que digan eso porque mira, a nadie le quitamos el trabajo, porque hay mucho trabajo y hay personas que ni trabajan, que están sentadas por ahí y el trabajo no les va a venir a tocarles a su puerta, al

integration and exclusion (sensation of attraction and danger), takes place in the neighborhood during the establishment phase. In this sense, the direct daily experience on the street offers the possibility to either build relationships with each other, friends, acquaintances, etc.; however, this experience can also generate differences and the feeling of being a “stranger” which, in many cases, ends in discrimination; in the words of one respondent:

“many times I walk by and people say ‘this is a Peruvian’ and use some words that I prefer not to repeat, but I hear them, I look at them and continue walking, no matter what they say, their words do not hurt me, on the contrary, I am very proud of my country” (Peruvian woman, Yungay neighborhood).

“I heard that someone shouting ‘yeah, you Peruvians, you come here to take our jobs’ and things like that (...) I was so hurt by those words because we are not taking away jobs from anyone, there are plenty of jobs and there are people who do not even work, they are doing nothing and job is not going to look for them, on the contrary, they have to look for a job” (Peruvian woman, Yungay neighborhood).

On the other hand, the establishment phase is also the scenario in which the immigrant is able to recognize

contrario tienen que salir a buscarlo” (Mujer peruana, barrio Yungay).

Por otra parte también en esta etapa del establecimiento el inmigrante logra reconocer en el territorio potencialidades (fuentes de recursos) que le facilitarían su vida en el nuevo contexto ante la escasez de medios. Para ello, el sujeto construye un mapa de recursos territoriales y sociales asociadas al barrio donde vive. Las características que adquiere la red en esta etapa es el intercambio recíproco entre sus miembros, las bases de la red es la confianza y la reciprocidad. Al respecto, los entrevistados nos señalan:

“Mi compadre es chileno, es vecino mío, vive acá y con él siempre nos reunimos (...) de repente si tengo algo que contarle o algo que hacer y necesito ayuda urgente lo llamo, compadre ¿sabe qué? Necesito que vaya a verme, necesito pagar esto y usted está más cerca” (Hombre peruano, barrio Yungay).

“Sí, tengo una amiga que es peruana y que ella está hace diez años acá en Santiago y ella tiene todas las tarjetas de todas las tiendas, ella me dio su tarjeta (...) saqué un congelador, saqué un microondas, una licuadora, saqué muchas cosas para el negocio y le agradezco un montón a ella” (Mujer peruana, barrio Yungay).

- LA CONCENTRACIÓN RESIDENCIAL EN LOS BARRIOS

En este punto examinaremos en primer lugar la composición de la inmigración por nacionalidades, de acuerdo al CENSO 2002, para luego dar

some possibilities (source of resources) that will make his life easier within the new context of scarcity. To do so, the incomer builds a map of territorial and social resources associated with his neighborhood. During this phase, the characteristic of this network, which is based on trust and cooperation, is the reciprocal exchange among members. In this respect, according to those interviewed:

“My buddy is Chilean, he is my neighbor, he lives here and we always get together (...) if I have something to tell him or something to do and need help I call him and say, ‘hey buddy, you know what? I need you to come and see me, I have to pay this and you live closer” (Peruvian man, Yungay neighborhood).

“Yes, I have a Peruvian friend who has been living in Santiago for ten years; she has credit cards from all department stores, she gave me her credit cards (...) I bought a freezer, a microwave, a blender, I bought a lot of items for my business and I am very grateful for that” (Peruvian woman, Yungay neighborhood).

- RESIDENTIAL CONCENTRATION IN NEIGHBORHOODS

Here, this paper examines, in the first instance, the composition of immigration based on nationalities according to the 2002 Census;

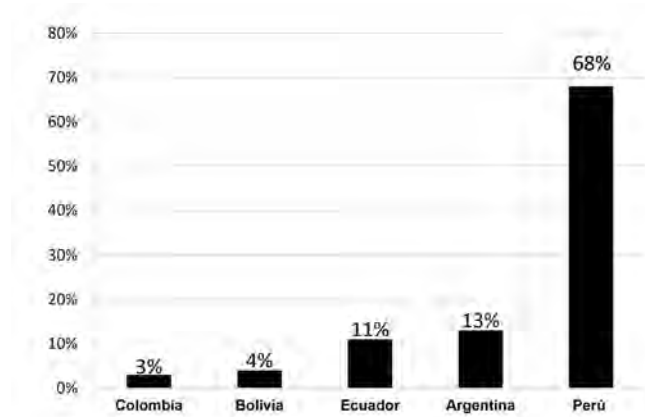
paso a un análisis intra comunal en el que examinaremos la distribución de estos colectivos al interior y el impacto de esta concentración en los usos de los espacios, las fronteras, la sensación de miedo/inseguridad, lo cual impacta en la convivencia de un modo bidireccional entre los vecinos de toda la vida y los inmigrantes.

Los colectivos de inmigrantes con mayor representatividad en el los barrios de la comuna de Santiago son los latinoamericanos. Dentro de las comunidades con mayor presencia destaca, de acuerdo al gráfico n.º 1, el colectivo de origen peruano con un 68% de la representatividad, le sigue la población

then, an inter-municipal analysis explores the distribution and impact of these groups on the use of spaces, borders and the sense of fear/insecurity. All these elements have consequences on the coexistence between local neighbors and immigrants.

In the municipality of Santiago, Latin American people account for a larger share of immigrant population. As graph 1 shows, Peruvians represent 68 percent of total incomers; they are followed by Argentinians (13 percent), Ecuadorians (11 percent), Bolivians (4 percent) and Colombians (3 percent).

GRÁFICO N° 1 PORCENTAJE DE POBLACIÓN DE ORIGEN INMIGRANTE EN LA COMUNA DE SANTIAGO
GRAPH 1. PERCENTAGE OF IMMIGRANT POPULATION IN THE MUNICIPALITY OF SANTIAGO



Fuente: Elaboración proyecto Fondecyt 1110034, en base a información CENSO 2002

Source: Elaborated by the authors. Fondecyt Project 1110034, based on data retrieved from the 2002 Census.

argentina con un 13%, la ecuatoriana con un 11%, la boliviana con un 4% y la colombiana con un 3%.

Entre los motivos principales por los cuales los inmigrantes se asientan en determinadas zonas, destaca la accesibilidad al arriendo de piezas individuales o compartidas, el equipamiento urbano y conectividad, así como la existencia de redes de solidaridad e intercambio de información entre inmigrantes. Al respecto, un entrevistado nos relata:

“Porque como te decía lo principal es que tienes todo cerca. Dos cuadras tienes un metro, tres cuadras un supermercado, un mall, la avenida principal. Tú sales, te tomas una micro entonces lo tienes todo cerca. Además a uno le gusta ya este barrio, conoce a toda la gente e ir a otro barrio no sería lo mismo” (Hombre peruano, barrio Yungay).

La problemática principal que justifica trabajar este ámbito de la población residente extranjera es la gran heterogeneidad que presentan estos colectivos. Este hecho convierte al colectivo inmigrante en un grupo diverso de culturas, que se asientan en el territorio y que convive con las estructuras sociales de la sociedad receptora, y que se caracteriza por primar en los paisajes urbanos⁵⁴ fuertes

54 Entendemos por paisaje urbano “uno de los elementos identitarios más excepcionales, uno de los patrimonios culturales más preciados en las sociedades [...] Representa la proyección cultural de una sociedad en un espacio determinado y es por ello mismo un patrimonio que debe conservarse, admitiendo que es algo dinámico y en constante evolución” (Albet y Nogue, 2004, p. 169).

The main reasons why immigrants settle in certain zones are the ease of access to rent individual or shared rooms, urban amenities, connectivity and the presence of solidarity and information exchange networks among immigrants. In the words of a respondent:

“The most important thing is that everything is at hand. The subway is two blocks away from here and a supermarket, a mall and the main avenue are three blocks away from here. You go out, take the bus and everything is at hand. Besides, I like this neighborhood; I know all the people here and nothing would be the same if I move to another neighborhood” (Peruvian man, Yungay neighborhood).

The main problem that justifies the exploration of this field of foreign resident population is the high diversity of immigrants. This fact transforms immigrant communities into a diverse group of cultures that settle in a territory and coexist with the social structures of the host society; such a collective is also characterized for leaving a strong

transformaciones que impactan en las estructuras socioeconómicas del territorio. Este hecho se viene a constatar, por ejemplo, a través del surgimiento de negocios regentados por inmigrantes, que entregan servicios en una lógica diferente al comercio tradicional (en lo que se refiere a los horarios extendidos, incluso los fines de semana y festivos), generando dinámicas territoriales que coexisten con las mantenidas por la población autóctona. Como nos señala un vecino de los barrios de la zona norte:

“harto extranjero, colombiano, peruano y todos con sus negocios, todos microempresarios de un día para otro y han tirado el barrio para arriba, porque este era un barrio muerto, antiguo (...) y a la gente le gusta los sabores nuevos, restaurantes peruanos muy ricos y en cuanto a implementación también hay negocios con internet, fotocopias” (Vecino, barrio Yungay).

La concentración hace referencia a la ocupación por parte de un grupo de población, de un espacio físico en términos de superficie. En este sentido, cuanto más pequeño sea la parte del espacio urbano que ocupa un grupo, más concentrado y por lo tanto más segregado está el mismo⁵⁵. La

imprint on the urban landscape⁵⁴, thus modifying local socioeconomic structures. Therefore, the emergence of immigrant-led businesses focused on providing services based on an approach which differs from that of traditional trade (regarding extended opening hours, even on weekends and holidays) has generated territorial dynamics that coexist with those of local population. According to the opinion of a neighbor from a northern district:

“There are lots of foreigners, Colombians, Peruvians, and all of them have their businesses, all of them are micro-entrepreneurs, they brought life back to this old, dead neighborhood (...) and people like new flavors, there are nice Peruvian restaurants, and as for amenities, there are businesses with Internet access, photocopies” (Neighbor, Yungay neighborhood).

This concentration refers to the occupation of a physical space on the part of a section of the population. In this sense, the smaller the occupied urban area is, the more concentrated and segregated this area becomes.⁵⁵ This residential concentration of immigrant population is seen by local neighbors

55 Martori, Hoberg y Surinach, 2006.

54 Urban landscape can be defined as “one of the most exceptional identity-related elements and one of the most valued cultural heritages [...] It represents the cultural projection of a society within a determined space; this is why urban landscape is a heritage should be preserved by acknowledging its dynamics and constant evolution” (Albet y Nogue, 2004, p. 169).

55 Martori, Hoberg & Surinach, 2006.

concentración residencial de población inmigrante trae consigo una visibilidad del colectivo que es identificada por los vecinos de toda la vida, como una amenaza para la convivencia y la imagen del barrio. Con la llegada de población inmigrante, el barrio, de acuerdo a la percepción de los vecinos, se torna inseguro, con malos hábitos que se atribuyen a las culturas propias de cada sujeto inmigrante, como es hacer fiestas hasta altas horas de la noche, extender el espacio privado de la vivienda al espacio público para celebrar algún evento significativo para las familias (cumpleaños, aniversarios etc.), o usar intensivamente espacios públicos para uso recreacional.

El análisis al interior de los conglomerados de barrios de la comuna, distingue la Zona Norte de Santiago (Balmaceda, Yungay, Brasil y Concha y Toro), con mayor presencia visual de población inmigrante residente. El núcleo explicativo a esta percepción, está en la morfología de estos barrios, en los que la renovación urbana, con la consecuente construcción de torres en altura, no se llevó a cabo en su totalidad como fue en otras zonas de la comuna de Santiago, ya que los barrios fueron declarados patrimonio⁵⁶. La presencia de los inmigrantes se percibe por los vecinos de toda la vida

56 En el año 2008 la Agrupación Defensa del Barrio Yungay, solicitó la declaración de Monumento Nacional en la categoría de Zona Típica o Pintoresca para los Barrios Yungay-Brasil, Sector Parque Portales y entorno de Zona Típica Concha y Toro en Santiago Poniente.

as a threat to coexistence and the image of the neighborhood. According to the perception of local neighbors, the arrival of immigrant population brings insecurity to the neighborhood; this may be due to an attribution of bad habits given to the incomers own culture such as the celebration of parties until the early hours of the morning, the extension of the private space of housing to the public space when celebrating a special event (birthdays, anniversaries, etc.) or the intensive use of public spaces for recreational purposes.

The analysis of immigrant groups identifies the neighborhoods located in the Northern Zone of Santiago (Balmaceda, Yungay, Brasil and Concha y Toro) as those with the greater visual presence of resident immigrants. The explanation of this perception lies in the morphology of these neighborhoods, declared as part of national heritage⁵⁶, in which urban renewal and the consequent construction of high-rise buildings was not complete as in other areas. The presence of immigrants is perceived by local neighbors as a threat when they observe that many families live in overcrowded subdivided rooms and that this is

56 In 2008, the Association for the Protection of the Yungay Neighborhood requested the inclusion of the Yungay-Brasil neighborhoods and the Parque Portales and Concha y Toro surroundings on Typical Zone list of West Santiago.

por una parte, como una amenaza cuando constatan que viven hacinadas muchas familias, en habitaciones subdivididas, y que son los mismos autóctonos quienes lucran con este negocio del arriendo y subarriendo de habitaciones.

Sin embargo también se reconoce un aspecto positivo de la llegada de inmigrantes que revitalizan el barrio con la apertura de negocios, generándose un uso del espacio colindante con el comercio distinto al cotidiano del barrio, esto es un espacio de encuentro de las comunidades. Se utiliza la calle como espacio para la recreación, por ejemplo, para jugar fútbol, o una extensión del mundo privado familiar cuando sacan sillas y mesas y se convive.

B) ÁMBITO LA VIVIENDA

Las características de estos barrios coinciden con una morfología propia de edificaciones de principio de siglo XX que albergaba a la burguesía criolla. En esta zona las casonas son de características amplias, con grandes habitaciones y pasillos que llevan a patios interiores. Estas características de la infraestructura interna de las viviendas, se ha traducido que en la actualidad varias familias de inmigrantes puedan residir en ellas a través de la subdivisión de las habitaciones. Se constata a través del trabajo de campo que una habitación es ocupada por más de una familia, en ocasiones se observó hasta 6 núcleos familiares en un mismo espacio.

fueled by the fact that local people benefit from the leasing and subleasing of rooms.

However, there is also a positive aspect related to the arrival of immigrants; they revitalize the neighborhood with the creation of new businesses, generating a different use of the space adjacent to commercial areas, in other words, they create a meeting place for immigrant communities. The street is used for recreational activities such as football or as an extension of the private world when immigrants set out their chairs and tables to share some time with each other.

B) HOUSING

The characteristics of these neighborhoods coincide with a morphology composed of buildings dating back to the early 1900s that were home to the creole bourgeoisie. These spacious houses have large rooms and hallways leading to inner courtyards, elements that allow immigrant families to reside there through the subdivision of rooms. In this way, it was observed that one room was used by more than one family, and in some cases, there were more than six families sharing the same space.

During the 1870s, Benjamin Vicuña Mackenna, acting as a hygienist and reformer, designed the beltway that set the boundaries between the

En la década de 1870, Benjamín Vicuña Mackenna trazó el camino cintura para la ciudad, en el cual, con un fuerte sentido higienista y reformador, diseñó los límites que separaba la “ciudad propia y cristiana” de la “ciudad bárbara”, es decir, de la Chimba, donde vivían los pobres, indigentes y no civilizados. Estos límites corresponden en la actualidad a la Avenida Matta y Blanco Encalada, por el Sur, y la Avenida Vicuña Mackenna, por el Este. Así como nacía el barrio Yungay, también se formaban otros, como el barrio Dieciocho, actual perímetro que recorría Av. España, República, Dieciocho, Av. Blanco y San Ignacio, formado en torno a atractivos como el nuevo Parque Cousiño y el Club Hípico. Estas grandes casonas neoclásicas fueron abandonadas a principios del siglo XX por sus habitantes, en búsqueda de otros sectores acomodados en los que se articulaba la ciudad por esos años⁵⁷. El sector que se protege, declarándolo patrimonio, se distingue por el primer barrio Republicano de la ciudad. Su generación crea una estructura urbana arquitectónica homogénea y continua, con gran riqueza de tipologías constructivas, estilísticas y de espacio urbano, ejemplificado en la arborización, la homogeneidad de alturas y calles de escala peatonal y local⁵⁸.

El terremoto que se produjo en el país el 27 de febrero del año 2010, permitió visibilizar la vulnerabilidad

“proper and Christian city” and the “barbarian city”, namely la Chimba, which was the place where the poor, indigenous and uncivilized people lived. These limits originally extended from Matta Avenue and Blanco Encalada on the south to Vicuña Mackenna Avenue on the east. The Yungay neighborhood was established by the emergence of the Dieciocho neighborhood, which covered España Avenue, Republica, Dieciocho, Blanco Avenue and San Ignacio; this neighborhood was built around attractions such as Parque Cousiño and Club Hipico. The large neoclassical houses were abandoned in the early 1900s when their owners decided to move to the then new affluent neighborhoods.⁵⁷ The sector declared as part of national heritage is characterized for being the first Republican neighborhood of the city. The emergence of this space created a homogeneous and continuous urban structure, rich in architectural and stylistic typologies and urban space; examples of such a structure are urban forestation, consistency of heights and pedestrian and local scale streets.⁵⁸

The 2010 Chile earthquake revealed the vulnerability of immigrant population living in deteriorated sectors and dwellings. According to figures issued in March, 2010 by the help desk

57 Rosello, 2012.

58 Consejo Monumentos Nacionales, 2009.

57 Rosello, 2012.

58 Consejo Monumentos Nacionales, 2009.

FIGURA N° 3: VIVIENDAS CON RESOLUCIÓN DE INHABITABILIDAD
FIGURE 3. DWELLINGS REGARDED AS UNINHABITABLE



Fuente: Elaboración propia, proyecto Fondecyt 1110034
Source: Elaborated by the authors. Fondecyt Project 1110034

en la cual se encontraba la población migrante que habita en sectores y viviendas deterioradas. Según el catastro realizado en marzo del 2010 por la mesa de ayuda para los migrantes afectados por el terremoto en la capital⁵⁹, se registraron alrededor de 980 casas de migrantes damnificados, el 44% de ellas en la comuna de Santiago, el 18% en Estación Central, el 16% en Independencia, el 11% en Recoleta y el 4% en Quinta normal. Siendo el 57% de los hogares damnificados, de origen peruano⁶⁰. En la figura N° 3 se identifican las viviendas consideradas como inhabitables por el municipio de Santiago, las cuales se concentran en los barrios de la zona norte, zona centro oriente y zona sur. Los cuales coinciden con ser los sectores donde encontramos una fuerte concentración residencial y de comercio inmigrante.

Las necesidades que deben cumplir los inmigrantes a su llegada para poder establecerse residencialmente son extremadamente amplias y derivan de su condición de extranjeros. Entre las necesidades más urgentes destacan las de vivienda. El camino que realizan los sujetos desde el primer alojamiento a uno más definitivo, variará de acuerdo a las posibilidades reales de encontrar donde vivir. Es en esta etapa en la que se ven enfrentados no sólo a contar con dinero suficiente para alquilar, sino también a las exigencias del sistema de alquiler. En

for incomers affected by the earthquake⁵⁹, 980 immigrant households were damaged; out of this number, 44 percent of dwellings were located in the municipality of Santiago, 18 percent in Estacion Central, 16 percent in Independencia, 11 percent in Recoleta and 4 percent in Quinta Normal. Fifty-seven percent of the total of damaged households were inhabited by Peruvian families⁶⁰. Figure 3 identifies the dwellings regarded by the municipality of Santiago as uninhabitable; these households are concentrated in the neighborhoods located in the northern, central eastern and southern zones of Santiago. These locations are also the areas identified as presenting high residential concentration and immigrant-based trade.

In order to settle in their new place of residence, and given their condition of foreigners, immigrants have to satisfy a wide range of needs upon their arrival in the country. In this context, housing is the most urgent need to be satisfied. For these people the path from the first place of accommodation to the definitive residence may vary according to the actual possibilities of finding a place to live. During this phase, incomers face the need for adequate resources to rent accommodation and comply with the

59 Dicha mesa de ayuda estaba compuesta por diversas organizaciones no gubernamentales y oficinas nacionales y municipales

60 Centro de Derechos Humanos, 2010.

59 This help desk was composed of different non-governmental organizations and national and municipal agencies.

60 Centro de Derechos Humanos, 2010.

la mayoría de los casos les piden requisitos abusivos para demostrar solvencia económica, como por ejemplo garantías bancarias por más de seis meses, pagos por adelantado hasta de un año, etc. Estos requisitos previos constituyen obstáculos para conseguir una vivienda con condiciones mínimas habitables, restringiéndoles el mercado inmobiliario a una oferta precaria de viviendas caracterizada por: escasa superficie útil para habitar, mal iluminada, poca ventilación, deterioro de la infraestructura.

La falta de viviendas en donde vivir, conlleva que los inmigrantes tengan que acceder a infraviviendas en espacios que deben compartir en habitaciones con subdivisiones. Cabe señalar que es a partir de las vivencias en estos lugares compartidos y en la convivencia cotidiana, en donde emergen los primeros roces entre ellos y con los vecinos de toda la vida, como nos señala una entrevistada:

“este barrio era una taza de leche, no habían conflictos pero llegó esta clase de gente (...) el conflicto de aquí al lado, al frente y allá es por las tomateras, si no toman y después no viene la pelea, no están tranquilos, y salen a la calle con cuchillo (...) oye si yo creo que La Legua es más decente que aquí. Antes yo barría la calle y ahora sabe?, ya no la barro, ¿y pa’ que voy a barrer la calle?, para que estos... ¿sabe? Que yo ahora voy a tener que llamar a la municipalidad, porque una de ratones que han aparecido, porque tanto cuartucho, mucha gente, si no le digo que por lo menos

requirements of the leasing system. In most cases, incomers have to meet abusive requirements to demonstrate their financial capacity; some of these conditions include bank guarantees of more than six months, advance payment equal to 12 monthly charges, etc. These requirements restrict the access to decent housing, reducing the real estate market to a poor provision of dwellings characterized by the lack of inhabitable area, inadequate illumination and ventilation and infrastructure deterioration.

The scarcity of accommodation forces immigrants to live in sub-standard housing and share their spaces in subdivided rooms. It is worth pointing out that the experiences generated by these shared spaces and daily coexistence spark conflicts between immigrants and local neighbors; according to a respondent:

“this was a quiet neighborhood, there were no conflicts until these people arrived (...) they get drunk and there are conflicts here, across the street and over there, they are not relaxed if they do not drink and there is no brawl, they go to the street holding knives (...) I think that La Legua is a more decent place. I used to sweep the streets but I do not do that anymore, what is the point in sweeping the street if these ...? Do you know what I mean? Now I have to call

viven 40, 50 y el fin de semana...uf, las mujeres el día sábado parece que llegan de los trabajos y se juntan ahí sábados y domingos” (Vecina residente de la zona norte).

C) ÁMBITO COMERCIO INMIGRANTE

Un tema, muy relevante a la hora de analizar la configuración de los perfiles socioterritoriales de los barrios, fueron las transformaciones territoriales a propósito de la llegada de la población inmigrante. En ellos, el comercio administrado por extranjeros determina los usos de los espacios y las fronteras al interior de los barrios, configurando zonas que son percibidas por los vecinos de toda la vida, como degradadas por la población inmigrante de acuerdo a los usos que se hace del territorio.

A nivel internacional existe una amplia literatura dedicada a las iniciativas comerciales desarrolladas por los inmigrantes en las sociedades receptoras, siendo los conceptos de economía étnica y enclave económico étnico, los términos más utilizados para abordar el análisis del comercio inmigrante. El primer concepto hace alusión a la creación de autoempleo por parte de los inmigrantes, así como a la capacidad de generar oportunidades laborales a connacionales, sin que necesariamente exista una concentración espacial del comercio⁶¹. En cambio, el concepto de enclave, guarda rela-

61 Bonacich y Modell citado en Solé y Parella, 2005.

the municipality because this place is full of rats... those hovels, there are lots of people, there are at least 40, 50 people live there and at the weekends..., women return from work on Saturdays, they get together on Saturdays and Sundays” (neighbor, northern zone).

C) IMMIGRANT-BASED TRADE

The territorial transformation generated by the arrival of immigrant population is an interest topic that emerges from the analysis of the socio-territorial configuration of neighborhoods. In this context, those businesses run by immigrants determine the use of spaces and the borders within neighborhoods, configuring zones regarded by local neighbors as spaces degraded by immigrants.

At international level there is an extensive literature on trade initiatives developed by immigrants in the host society, in which the concepts of ethnic economy and ethnic economic enclave are the most common terms to tackle the analysis of immigrant-based trade. The first concept refers to the creation of self-employment on the part of immigrants and the ability to offer job opportunities to fellow nationals, without this implying a spatial concentration of trade.⁶¹ The concept of enclave,

61 Bonacich y Modell cited in Solé & Parella, 2005.

ción con el comercio o empresas de propiedad inmigrante que emplean a una cantidad significativa de trabajadores connacionales, además de concentrarse geográficamente⁶².

En cuanto a la producción nacional, entre los autores que han abordado el tema encontramos a Garcés (2007, 2011); Luque (2004), Stefoni (2005) y Ducci y Rojas (2010). En el caso de Garcés⁶³, su estudio enfatiza la presencia, uso y apropiación del espacio público por parte de los inmigrantes peruanos en el centro histórico de la comuna de Santiago, en las calles aledañas a la plaza de armas, específicamente en el cuadrante conformado por las calles Bandera, Catedral, Santo Domingo y Puente, en donde se observa la reunión espontánea, el comercio informal (ambulante) y la instalación de negocios dedicados al envío de remesas, alimentación y comunicación por parte de los inmigrantes. Mientras que en su estudio del año 2011, además de focalizarse en dicho sector, aborda también la Vega Central en la comuna de Recoleta y la calle Rivera de la comuna de Independencia. En los dos primeros sectores se establece que dichas zonas por poseer una marcada orientación comercial, se ven reducidas las posibilidades de residencia migrante, mientras que en la calle Rivera y sus alrededores se observa una mayor concentración residencial y una menor presencia de comercio inmigrante en

*on the other hand, is related to trade activities or companies run by incomers who, apart from being geographically concentrated, hire a significant number of fellow nationals.*⁶²

As for national literature, there are contributions made by Garces (2007, 2011); Luque (2004), Stefoni (2005) and Ducci and Rojas (2010). In the case of Garces⁶³, his study is focused on the presence, use and appropriation of the public space on the part of Peruvian immigrants in the historical district of the municipality of Santiago, most specifically in the streets next to the main square of the city, namely Bandera, Catedral, Santo Domingo and Puente. This space generates spontaneous meetings, informal commerce (street selling) and the emergence of immigrant-led businesses focused on the remitting of funds or the provision of food and communication services. A study conducted in 2011 by the same author, apart from focusing on the abovementioned area, also analyzes Vega Central and Rivera street, located in the municipalities of Recoleta and Independencia, respectively. According to that research, the first two sectors provide limited accommodation opportunities for immigrants given their trade oriented nature; on the other hand, Rivera street and its adjacent areas show greater residential concentration and a reduced presence of immigrant-based trade in relation to the

62 Portes y Wilson citado en Sole y Parella, 2005.

63 Garcés, 2007.

62 Portes & Wilson cited in Solé & Parella, 2005.

63 Garces, 2007.

relación a los otros dos sectores. El autor propone utilizar el concepto de centralidad migrante en vez del término enclave étnico, como una alternativa teórica a las limitaciones analíticas que supone el fenómeno de la concentración de inmigrantes, puesto que los comercios estudiados se sostienen en el trabajo familiar y no en una marcada división social del trabajo entre empresarios inmigrantes y trabajadores connacionales como lo expresaría el concepto de enclave étnico⁶⁴.

De forma similar, Luque⁶⁵ estudia la migración peruana en el centro de la comuna de Santiago en las calles aledañas a la Plaza de Armas y en sectores de la comuna de Independencia y Recoleta, sin embargo su estudio se focaliza en el surgimiento de una ciudadanía transnacional, centrada en el despliegue de actividades políticas transnacionales por parte de organizaciones de inmigrantes, a pesar de que aborda la constitución de enclaves étnicos en dichas zonas no problematiza ni profundiza mayormente dicho concepto.

En la misma línea, Ducci y Rojas⁶⁶, se focalizan en el impacto en la ciudad a partir de la presencia de inmigrantes peruanos y surgimiento de comercio migrante en los mismos sectores (Catedral, Rivera y La Vega), pero específicamente en el área norte de la calle Catedral y en las galerías aledañas. Por

*other two areas. In this sense, the author proposes the replacement of the concept of ethnic enclave by that of migrant centrality as a theoretical alternative to the analytical limitations posed by the immigrant concentration phenomenon. This is because local immigrant-led businesses are based on family work rather than on a pronounced social division of work between immigrant entrepreneurs and fellow national workers, which is the basis of the ethnic enclave concept.*⁶⁴

Likewise, Luque⁶⁵ analyzes the Peruvian migration in downtown Santiago, most especially in those streets next to the main square of the city and sectors located in the municipalities of Independencia and Recoleta, respectively; however, this research is focused on the emergence of a transnational citizenship based on transnational political activities carried out by immigrant communities. Despite analyzing the formation of ethnic enclaves in the abovementioned areas, this contribution does not question or explore this concept.

Along these same lines, Ducci and Rojas⁶⁶ focus on the presence of Peruvian immigrants, the emergence of immigrant-based trade in the same areas (Catedral, Rivera and La Vega) and their impact on the city;

64 Garcés, 2011.

65 Luque, 2004.

66 Ducci y Rojas, 2010.

64 Garces, 2011.

65 Luque, 2004.

66 Ducci & Rojas, 2010.

su parte, Stefoni⁶⁷ analiza las condiciones sociales, culturales y económicas que han posibilitado el surgimiento de comercio étnico, principalmente de locales gastronómicos peruanos, en las cercanías de la Plaza de Armas y en la Vega Central.

El trabajo de campo de esta investigación amplió los estudios anteriormente mencionados, se catastraron todos los comercios administrados por inmigrantes en las zonas delimitadas para este estudio (figura N° 4). A continuación, la información que analizaremos es la que proviene exclusivamente del trabajo en terreno.

Entre las nacionalidades de los administradores de los locales comerciales catastrados en los 16 barrios de la comuna de Santiago, encontramos que el 84% corresponde a inmigrantes provenientes de Perú, el 9% de Bolivia, el 4% de Colombia y el 3% de Ecuador (gráfico N° 2).

La mayoría de los locales comerciales poseen una orientación barrial de los negocios, los cuales se ubican principalmente en sectores caracterizados por la concentración residencial de inmigrantes, como en los barrios de la zona norte y sur, en donde se ubica el 62% y 16% del total de locales catastrados (gráfico N° 3). Dichos negocios se ajustan a la demanda del barrio, ofreciendo productos y servicios orientados tanto al público general como a los connacionales, destacando los negocios mixtos

67 Stefoni, 2005.

this contribution pays special attention to those immigrant-led businesses located in the northern area of Cathedral street and its shopping arcades. On the other hand, Stefoni⁶⁷ analyzes the social, cultural and economic conditions that enabled the emergence of ethnic-led businesses, mainly Peruvian restaurants, in the area surrounding the main square of the city and Vega Central.

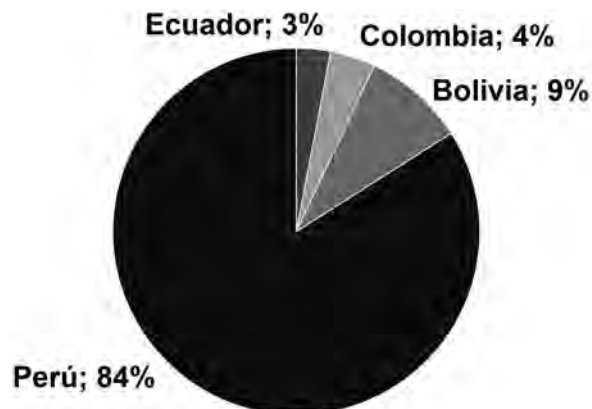
Fieldwork conducted during this research enhanced the results of the abovementioned contributions; all immigrant-led businesses located in the zones demarcated for the purposes of this study were surveyed. The following information derives exclusively from fieldwork. (See Figure 4).

The nationalities of individuals in charge of the administration of the businesses located in the 16 neighborhoods of the municipality of Santiago are distributed as follows: Peruvians (84 percent), Bolivians (9 percent), Colombians (4 percent) and Ecuadorians (3 percent). (See graph 2).

Most of these businesses are neighborhood oriented and can be found in areas characterized by immigrant residential concentration, most especially in the northern and southern zones, which are home to 62 and 16 percent of surveyed commercial premises (see graph 3).

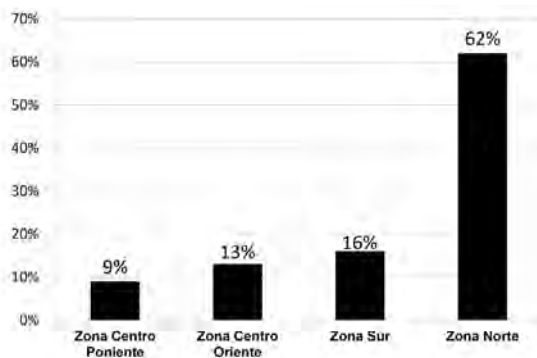
67 Stefoni, 2005.

GRÁFICO N°2: NACIONALIDAD DE ADMINISTRADORES DE LOCALES COMERCIALES DE INMIGRANTES
GRÁPH 2. NATIONALITIES OF INDIVIDUALS IN CHARGE OF THE ADMINISTRATION OF IMMIGRANT-LED BUSINESSES



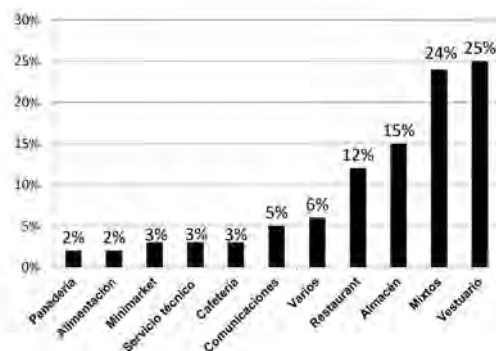
Fuente: Elaboración proyecto Fondecyt 1110034
 Source: Elaborated by the authors. Fondecyt Project 1110034

GRÁFICO N° 3 COMERCIO INMIGRANTE POR ZONA EN COMUNA DE SANTIAGO
GRAPH 3. IMMIGRANT-BASED TRADE DISTRIBUTED BY ZONE IN THE MUNICIPALITY OF SANTIAGO



Fuente: Elaboración proyecto Fondecyt 1110034
 Source: Elaborated by the authors. Fondecyt Project 1110034

GRÁFICO N° 4 PORCENTAJE RUBRO COMERCIO INMIGRANTE
GRAPH 4. PERCENTAGE OF IMMIGRANT-LED BUSINESSES ACCORDING TO ACTIVITY



Fuente: Elaboración propia, proyecto Fondecyt 1110034
 Source: Elaborated by the authors. Fondecyt Project 1110034

(categoría que agrupa a los almacenes de abarrotes que a su vez ofrecen servicios de telefonía e internet) y de alimentación, como: restaurantes, pollerías, panaderías y cafeterías (gráfico N°4). Sin embargo, también destaca el rubro de vestuario, el cual se caracteriza por ser propio de los comercios de origen boliviano, dicho rubro responde a otra dinámica, al ubicarse en las galerías de la Alameda, correspondientes a un sector netamente comercial de los barrios de la zona norte.

Otros negocios cuya orientación es comercial, son los locales de servicio técnico y computación administrados por inmigrantes peruanos en las galerías del Barrio Franklin (figura N° 4). Rubro que al igual que los locales de vestuario del colectivo boliviano, se ajustan a la oferta general del comercio de los sectores donde se ubican, compitiendo con la oferta de locales nacionales. En ambos casos los administradores de los locales no residen necesariamente en el sector, a pesar de esta clara concentración ocupacional, no es posible hablar de enclave, en cuanto su dinámica interna es sostenida por su administrador y/o su red familiar. La gran mayoría de los locales catastrados se constituyen como estrategias de supervivencia y no como una alternativa laboral para un número significativo de trabajadores connacionales, como los descritos en los estudios de enclave.

Cabe destacar una función social que se constató que cumplen los negocios de inmigrantes. Estos

These businesses satisfy the demands of the neighborhood by providing products and services oriented to locals and fellow nationals. Some of the most important businesses are those that provide mixed services (grocery stores that include phone booths and internet access) and food, such as restaurants, eateries that serve grilled chicken, bakeries, and cafeterias (see graph 4). However, the selling of garments is another important activity, which is common to Bolivian stores. Such an activity is part of a different approach given that these stores can be found in Alameda, which is a trade oriented sector located in the northern zone.

Other trade oriented businesses are those that provide computer and technical services; these stores are run by Peruvians and can be found in the Franklin Neighborhood (see figure 4). As in the case of Bolivian garment stores, these Peruvian businesses adapt to the supply conditions of the neighborhoods they are located, thus competing with local stores. In both cases, those in charge of running these businesses do not necessarily live in the area; however, despite this occupational concentration, the concept of enclave cannot be applied as the internal dynamics of these businesses is sustained by the administrators and/or their family networks. Most of surveyed

constituyen un nodo de información, en tanto los locales posibilitan el intercambio de anuncios sobre ofertas laborales, de vivienda, celebración de festividades religiosas, entre otras. Creando espacios de encuentro para la población de inmigrantes, facilitando la existencia de redes de solidaridad y revitalización identitaria.

Por ello, podemos evidenciar que las zonas donde hay más locales de inmigrantes coinciden también con las de mayor residencia de inmigrantes. Este hecho parece apoyar una explicación de tipo culturalista, según la cual el comercio surge para responder a las necesidades específicas y culturalmente determinantes de los inmigrantes. En este sentido, Sassen ha señalado que el dinamismo económico de las comunidades inmigrantes segregadas las convierte en un polo de desarrollo económico (generando mercados internos a través de una demanda propia que encuentra su propia oferta) en barrios deprimidos, creando así un proceso revitalizador (*neighborhood upgrading*) que no siempre es reconocido como tal⁶⁸. No obstante, adicionalmente a los aspectos positivos, también surge de parte de los vecinos autóctonos del barrio una percepción negativa asociada a la amenaza que esto representa en términos de competitividad, como nos relata uno de los entrevistados: “yo lo veo como comerciante, se han instalado cualquier cantidad de negocios en el barrio y por parte de la mu-

stores emerged as a survival strategy and not as a job alternative for a significant number of fellow nationals, as in the case of enclaves.

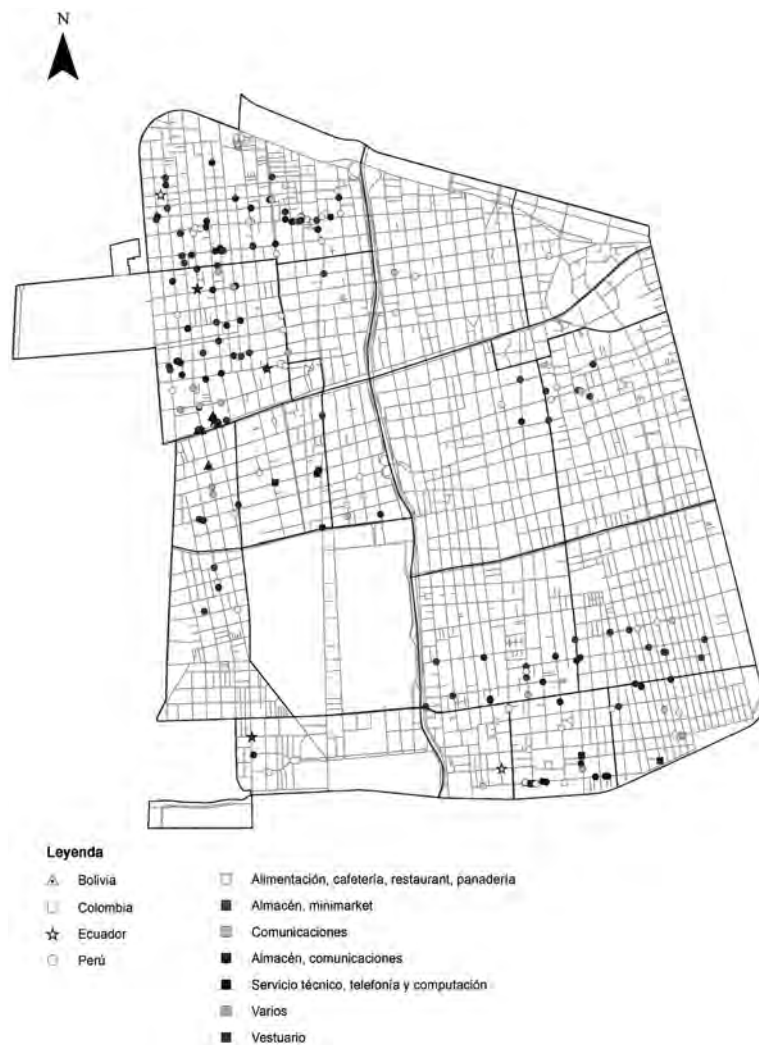
This research identified an important social function of immigrant-led businesses. Such a function lies on the fact that these businesses are part of an information network as they allow the exchange of information regarding job offers, accommodation, celebration of religious activities, etc. In this sense, these commercial premises are meeting spaces for immigrants, facilitating the presence of solidarity and identity revitalization networks.

For this reason, the zones with the higher concentration of immigrant-led business are those that concentrate the higher number of immigrants. This fact supports the cultural explanation in which trade emerges to meet the special and cultural needs of immigrants. Sassen points out that the economic dynamism of segregated immigrant communities turns disadvantaged neighborhoods into poles of economic development (generating internal markets through a specific demand for a specific service), thus creating a revitalizing process (neighborhood upgrading) that is not always recognized as such.⁶⁸ However, apart from positive aspects, there is a negative perception in which locals have negative views about the

68 Sassen, 1997.

68 Sassen, 1997.

FIGURA N° 4 NACIONALIDAD POR RUBRO DEL COMERCIO INMIGRANTE
FIGURE 4. NATIONALITY OF IMMIGRANT-LED BUSINESSES ACCORDING TO ACTIVITY



Fuente: Elaboración propia, proyecto Fondecyt 1110034
 Source: Elaborated by the authors. Fondecyt Project 1110034

nicipalidad no hay ninguna restricción a la instalación de extranjeros y debería de haber una restricción a los extranjeros, porque afecta el negocio y no solamente a mí, a muchos de mis colegas igual. (Vecino comerciante de la zona norte).

Conclusiones y reflexiones

El resultado del trabajo de campo permite una comparación entre los ámbitos de análisis, como una forma de obtener un panorama relacional de las características socioterritoriales de los barrios de la comuna de Santiago y los colectivos de inmigrantes latinoamericanos.

Los cambios socio-económicos que han experimentado las sociedades durante la primera década del siglo XXI, han provocado que las poblaciones inmigradas se hayan fragmentado también entre un grupo que se ha incorporado a las clases medias y un colectivo que se ha sumergido en la pobreza y exclusión social y territorial. En estas zonas, una serie de factores físicos, económicos, políticos y sociales se entrecruzan en una dinámica de vulnerabilidad y exclusión que apunta en el sentido de una nueva pobreza urbana, una

neighborhood; such an opinion is related to the competitive threat posed by these businesses: “I think of this threat as a business man; a lot of businesses have emerged in the neighborhood and the municipality does not do anything about it, there should be restrictions to the establishment of immigrant-led stores because this affects my business and the businesses of my colleagues (local neighbor, northern zone).

Conclusions and Reflections

Results from fieldwork allow a comparison among the different fields of analysis; in this way, it is possible to understand the relationship between the socio-territorial characteristics of neighborhoods and the different groups of Latin American immigrants within the municipality of Santiago.

The socioeconomic changes experienced by societies over the first decade of the XXI century have resulted in the fragmentation of immigrant populations into groups that gained mobility into the middle class and groups that were pushed into poverty and social and territorial exclusion. In these areas, different physical, economic, political and social factors are part of a dynamic of vulnerability and exclusion that emerges as a new type of urban poverty based

pobreza concentrada espacialmente y descolgada de la dinámica social comunitaria de la ciudad⁶⁹.

Como señala Bayona⁷⁰, son las transformaciones que se generan en los territorios donde residen los inmigrantes, caracterizados por cuestiones como el aislamiento urbanístico, guetos de inmigrantes (o cierres sociales), bajo nivel cultural, cesantía y empleo de baja calificación, falta de servicios básicos, viviendas altamente deficientes (infravivienda) definida por las malas condiciones de habitabilidad, e instalaciones y servicios paupérrimos; condiciones que favorecen la percepción por parte de los vecinos de que se vive en un barrio marginal y por tanto excluido, en cierto grado, del resto de la sociedad.

En efecto, al margen de indicadores socioeconómicos y urbanísticos (territoriales) que se puedan diseñar para establecer grados de vulnerabilidad y marginalidad de los barrios, se constata que existe la percepción desde los propios habitantes (autóctonos e inmigrantes) de que el barrio en el que viven es un barrio marginal, más aún desde la incorporación de la población inmigrante. Lo asumen y así lo manifiestan alimentado por la percepción negativa que el resto de la ciudad tiene de estos espacios degradados, amplificando en muchos casos los problemas. Sobre este tema hay que destacar el papel de los medios de comunicación en

on spatial concentration and segregation from the communal social dynamic of the city.⁶⁹

As Bayona⁷⁰ points out, the territories inhabited by immigrants are characterized by issues such as urban isolation, immigrant ghettos (social enclosures), low cultural level, unemployment, low-skilled jobs, lack of basic services and sub-standard housing. These elements fuel the perception of neighbors that they are living in a marginalized and excluded neighborhood and as such are excluded to a certain extent from the rest of society.

Apart from any socioeconomic and territorial indicators that may be designed to measure the vulnerability and marginality of a neighborhood, local and immigrant residents feel they are living in a marginalized place; and more so since the arrival of immigrants. People assume and express such a condition, which is fueled by the negative perception of the rest of the city about these distressed spaces; in this way, any existing problem within these neighborhoods is exacerbated. The media are also responsible for the generation of stereotypes about marginalized neighborhoods inhabited by immigrants as they only disseminate information related to drugs, violence and catastrophes (fires) increasing the

69 Pedone, 2000.

70 Bayona, 2008.

69 Pedone, 2000.

70 Bayona, 2008.

el trato y difusión que hacen de estos barrios –suelen ser noticia cuando hay problemas de drogas, violencia, catástrofe (incendios) etc.– favoreciendo la formación de estereotipos del barrio marginal donde habitan los residentes extranjeros.

Más allá de las cifras que nos dan cuenta desde una óptica territorial como se distribuyen los habitantes en un territorio acotado, es importante señalar que la configuración socioespacial de una ciudad es producto tanto de fuerzas macroestructurales asociadas a las políticas estatales como de actuaciones individuales⁷¹ en este sentido los barrios de la comuna de Santiago no pueden ser considerados territorios aislados y neutros, por el contrario, constituyen territorios en los que la interacción de elementos muy diversos han generado identidades a partir de las relaciones entre los sujetos que en ellos habitan, así como en su relación con la áreas contiguas o fronterizas.

En definitiva, la configuración socioterritorial de los barrios es el reflejo de las relaciones sociales, políticas, económicas y laborales que se establecen en estos territorios, de ahí la importancia, como señala Santos⁷², que tiene conocer los procesos sociohistóricos que dieron lugar a la distribución espacial de cualquier ciudad, en el que la historia del lugar, las condiciones existentes en el momento de la internalización y el juego de relaciones que se establecerá entre lo que llega y lo pre existente hará que un mismo proceso de

formation of stereotypes of marginal neighborhoods where immigrants live.

Beyond those figures that reveal the distribution of residents in a given territory, it is important to point out that the socio-spatial configuration of a city is the result of individual actions and macro-structural forces associated with State policies.⁷¹ In this sense, the neighborhoods located in the municipality of Santiago cannot be regarded as isolated or neutral territories; on the contrary, these are territories in which the interaction of a series of elements have generated identities based on the relationship among residents and the relationship between these residents and their neighboring areas.

In essence, the socio-territorial configuration of neighborhoods is the result of social, political, economic and labor relations established in these territories; hence the importance, according to Santos⁷², of understanding the socio-historical processes that gave rise to the spatial distribution of any city, in which the history of the area, the conditions during the internalization process and the play of relationships between the new and the old make the same global process, as in the phenomenon

71 Wacquant, 2001

72 Santos, 1996

71 Wacquant, 2001.

72 Santos, 1996.

escala mundial, como es el fenómeno de las migraciones internacionales tenga resultados particulares según sea el lugar en el que se asienta.

Bibliografía

- ALBET, Abel; NOGUE, Joan.** Cartografía de los cambios sociales y culturales. En: ROMERO, Joan, coord. Geografía humana: procesos, riesgos e incertidumbres en un mundo globalizado. Barcelona, Ariel. 2004. p. 159-202. ISBN 84-344-3479-2.
- ARIAS, Gonzalo; MORENO, Rodrigo y NUÑEZ, Dafne.** Inmigración latinoamericana en Chile: analizando perfiles y patrones de localización de la comunidad peruana en el Área Metropolitana de Santiago (AMS). [En línea]. *Tiempo y Espacio*. (25), 2010. [Fecha de consulta: 25 abril 2013]. ISSN 0719-0867. Disponible en: <http://www.ubio-bio.cl/miweb/webfile/media/222/Espacio/2010/INMIGRACION%20LATINOAMERICANA%20EN%20CHILE.pdf>.
- AUGÉ, Marc.** Los no lugares espacios del anonimato: una antropología de la modernidad. España, Gedisa. 2004. 83 p.
- BAYONA, Jordi.** El impacto de la inmigración extranjera en la estructura demográfica de las ciudades. El caso de la ciudad de Barcelona y su región metropolitana. [En línea]. *ACE: Architecture, City and Environment = Arquitectura, Ciudad y Entorno*. 3(8): 116-142, octubre 2008. ISSN 1886-4805. Disponible en: <http://revistes.upc.edu/ojs/index.php/ACE/article/view/2460>.
- of international migration, have particular results according to the location in which they take place.*
- BOURDIEU, Pierre.** Efectos de lugar. En: BOURDIEU, Pierre. La Miseria del Mundo. Madrid, AKAL. 1999.
- CANDEL, Francisco.** Apuntes para una sociología del barrio. Barcelona, Península. 1972.
- CANO, Verónica y SOFFIA, Magdalena.** Los estudios sobre migración internacional en Chile: apuntes y comentarios para una agenda de investigación actualizada. [En línea]. *Papeles de Población*. 15(61): 129-167: 2009. [Fecha de consulta: 15 mayo 2013]. ISSN 1405-7425. Disponible en: http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1405-74252009000300007&lng=es&nrm=iso.
- CAPEL, Horacio.** Los inmigrantes en la ciudad. Crecimiento económico, innovación y conflicto social. [En línea]. *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*. 3(1): mayo, 1997. [Fecha de consulta: 8 abril 2013]. ISSN 1138-9788. Disponible en: <http://www.ub.edu/geocrit/sn-3.htm>.
- Percepción del medio y comportamiento geográfico. [En línea]. *Revista de Geografía*. (7): 58-150, diciembre, 1973. [Fecha de consulta: 15 mayo 2013]. ISSN 0048-7708. Disponible en: <http://www.raco.cat/index.php/RevistaGeografia/article/viewFile/45873/56665>.
- CENTRO de Derechos Humanos.** Informe anual 2010: situación de los derechos humanos en Chile.

- [En línea]. Santiago, Universidad Diego Portales. 2010. [Fecha de consulta 20 abril 2013]. ISBN 978-956-314-116-0. Disponible en: <http://www.derechoshumanos.udp.cl/informe-anual-sobre-derechos-humanos-en-chile-2010/>.
- CONSEJO Monumentos Nacionales.** Decreto con toma de razón 0043 declárase monumento nacional en la categoría de zona típica o pintoresca el sector que indica de los barrios Yungay y Brasil de Santiago poniente, de la ciudad de Santiago, comuna y provincia de Santiago, Región Metropolitana. [En línea]. *Consejo de Monumentos Nacionales*. 2009. [Fecha de consulta: 12 marzo 2013]. Disponible en: <http://www.monumentos.cl/common/asp/pagAtachadorVisualizador.asp?argCryptedData=GP1TkTXdhRJS2Wp3v88hAu7w06Jq8ya&argModo=&argOrigen=BD&argFlagYaGrabados=&argArchivoId=9703>.
- DENZIN, Norman.** *The research act*. 3rd ed. Englewood Cliffs, NJ, Prentice Hall. 1989.
- DUCCI, María Elena y ROJAS, Loreto.** La pequeña Lima: nueva cara y vitalidad para el centro de Santiago de Chile. [En línea]. *Eure*. 36(108): 95-121, agosto 2010. [Fecha de consulta: 22 abril 2013]. ISSN 0717-6236. Disponible en: <http://dx.doi.org/10.4067/S0250-71612010000200005>.
- EQUIPO Bifurcaciones.** La ciudad es el mejor invento humano. Conversación con Horacio Capel. [En línea]. *Bifurcaciones Revista de estudios culturales urbanos*. (3), 2005. [Fecha de consulta: 15 mayo 2013]. ISSN 0718-1132. Disponible en: http://www.bifurcaciones.cl/003/bifurcaciones_003_Capel.pdf.
- FLICK, Uwe.** *Introducción a la investigación cualitativa*. Madrid, Morata. 2004.
- GARCÉS, Alejandro.** De enclave a centralidad. Espacio urbano, comercio y migración peruana en Santiago de Chile. [En línea]. *Gazeta de Antropología*. 27(2), 2011. [Fecha de consulta: 15 agosto 2012]. ISSN 0214-7564. Disponible en: http://www.ugr.es/~pwlac/G27_38Alejandro_Garces.html.
- Entre lugares y espacios desbordados. Formaciones urbanas de la migración peruana en Santiago de Chile. [En línea]. *Serie Documentos*. (2): 5-22, 2007. [Fecha de consulta: 12 octubre 2011]. Disponible en: http://cultura-urbana.cl/pdf/AGarces%20-%20entre_lugares_y_espacios_desbordados.pdf.
- GARCÍA, José.** *Antropología del territorio*. España, Madrid, Taller Ediciones Josefina Betancor. 1976. Serie Antropología. ISBN 8473300432.
- HANNERZ, Ulf.** *Exploración de la ciudad*. Hacia una antropología urbana. Madrid, Fondo de Cultura Económica. 1993. 137 p. ISBN 84-375-0369-8.
- HOPENHAYN, Martín y BELLO, Álvaro.** Tendencias generales, prioridades y obstáculos en la lucha contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia. América Latina y el Caribe. [En línea]. *CEPAL*. 2000. Disponible en: <http://www.eclac.org/prensa/noticias/comunicados/4/5534/xeno.pdf>.
- LUQUE, José Carlos.** Transnacionalismo y enclave territorial étnico en la configuración de la ciudadanía de los migrantes peruanos en Santiago de

Chile. [En línea]. *Revista Enfoques: Ciencia Política y Administración Pública*. (3): 81-102, 2004. [Fecha de consulta: 9 septiembre 2013]. ISSN 0718-0241. Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=96000303>.

LYNCH, Kevin. La imagen de la ciudad. Barcelona, Gustavo Gili. 1960. ISBN 9788425217487.

MARTÍNEZ VEIGA, Ubaldo. Pobreza, segregación y exclusión social. La vivienda de los inmigrantes extranjeros en España. Barcelona, Icaria. 1999. 176 p. ISBN 9788474264203.

MARTÍNEZ, Jorge. El encanto de los datos. Sociodemografía de la inmigración en Chile según el censo del 2002. Santiago. [En línea]. Santiago, CEPAL. 2003. Serie Población y Desarrollo CEPAL N°49. ISBN 92-1-322327-7. Disponible en: <http://www.eclac.org/cgi-bin/getProd.asp?xml=/publicaciones/xml/2/14312/P14312.xml&xsl>.

MARTORI, Joan Carles; HOBERG, Karen y SURINACH, Jordi. Población inmigrante y espacio urbano: Indicadores de segregación y pautas de localización. [En línea]. *EURE*. 32(97): 49-62, 2006. ISSN 0250-7161. Disponible en: <http://dx.doi.org/10.4067/S0250-71612006000300004>.

MATTOS, Carlos de; BANNEN, Pedro; FUENTES, Luis y RIFFO, Luis. Documento de trabajo sobre crecimiento urbano de Santiago 1992 y 2012. [En línea]. *Revista Planeo*. (8), noviembre 2012. [Fecha de consulta: 15 mayo 2013]. ISSN 0719-2933. Disponible en: <http://revistaplano.uc.cl/archivo-plano/estudios/investigaciones-academicas/>

documento-de-trabajo-sobre-crecimiento-urbano-de-santiago-entre-1992-y-2012/.

MINISTERIO de Vivienda y Urbanismo. DFL N° 458, Ley General de Urbanismo y Construcciones. Artículo 34°. Diario Oficial de la República de Chile. Santiago, Chile, 13 de abril de 1976. Versión 8 de Junio de 2013. 10 p.

MINISTERIO del Interior. Departamento de Extranjería y Migración. Informe Anual. [En línea]. *Departamento de Extranjería y Migración*. 2010. [Fecha de consulta: 15 mayo 2013]. Disponible en: <http://www.extranjeria.gob.cl/filesapp/Informe%20Estimacion%20Poblacion%20Extranjeros%202008.pdf>.

MINISTERIO del Interior. Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo (SUBDERE). Ficha comunal Santiago. [En línea]. *Sistema Nacional de Información Municipal*. S.f. [Fecha de consulta: 27 Mayo 2013]. Disponible en: http://www.sinim.gov.cl/assets/fcomunal/ficha_comunal.php

— Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades. Versión del 27 de Abril de 2013.

MUNICIPALIDAD de Santiago. Plano de la comuna. [En línea]. *Ilustre Municipalidad de Santiago*. S.f. [Fecha de consulta: 25 abril 2013]. Disponible en: <http://www.municipalidaddesantiago.cl/categorias/home/la-comuna/demografia/verPagina/plano-de-la-comuna-2>.

- NOGUÉ, Joan y VICENTE, Joan.** Geopolítica, identidad y globalización. España, Ariel. 2001. ISBN 9788434434714.
- PEDONE, Claudia.** Globalización y migraciones internacionales. Trayectorias y estrategias migratorias de ecuatorianos en Murcia, España. [En línea]. *Scripta Nova. Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*. 69(49): agosto, 2000. [Fecha de consulta: 15 mayo 2013]. ISSN 1138-9788. Disponible en: <http://www.ub.edu/geocrit/sn-69-49.htm>.
- PEREC, Georges.** Especies de espacios. 4a ed. España, Montesinos. 2004. SBN: 9788495776723.
- PROVENSAL, Danielle,** coord. Espacio y territorio: Miradas antropológicas. Barcelona. Departamento de Antropología Cultural e Historia de América y África Universidad de Barcelona. 2000. ISBN 978-84-475-2490-7.
- REGLAMENTO de población y demarcación territorial de las entidades locales.** Real Decreto 2612, de 20 de diciembre de 1996, por el que se modifica el Reglamento de población y demarcación territorial de las entidades locales aprobado por el Real Decreto 1690, de 11 de julio de 1986. [En línea]. *Boletín Oficial del Estado*. (14): 1665-1673, enero 1997. [Fecha de consulta: 14 noviembre 2012]. ISSN 1132-0451. Disponible en: <http://www.boe.es/boe/dias/1997/01/16/pdfs/A01665-01673.pdf>.
- ROSELLÓ, Antonia María.** Márgenes y marginalidades en las formas de habitar del barrio Yungay: los vecinos y el negocio inmobiliario, 1990-2011. [En línea]. *Portal de Tesis Electrónicas Universidad de Chile*. 2012. Disponible en: http://www.tesis.uchile.cl/tesis/uchile/2012/fi-rosello_a/html/index-frames.html.
- SANTOS, Milton.** Metamorfosis del espacio habitado. España, Oikos-Tau. 1996. ISBN 9788428108904.
- SASSEN, Saskia.** Ethnicity in the global city: a new frontier. En: DELGADO, Manuel, ed. *Ciutat i immigració*. Barcelona, Centre de Cultura Contemporània de Barcelona. 1997. 978-84-88811-29-5.
- SOLÉ, Carlota y PARELLA, Sonia.** Negocios étnicos: los comercios de los inmigrantes no comunitarios en Cataluña. Barcelona, Fundació CIDOB. 2005. ISBN 84-87072-50-X.
- SOLIMANO, Andrés y TOKMAN, Víctor.** Migraciones internacionales en un contexto de crecimiento económico. El caso de Chile. [En línea]. Santiago, CEPAL. 2006. Serie macroeconomía del desarrollo CEPAL N°54. ISBN 92-1-322969-0. Disponible en: <http://www.eclac.cl/cgi-bin/getProd.asp?xml=/publicaciones/xml/3/27423/P27423.xml>
- STEFONI, Carolina.** Comunidades transnacionales y la emergencia de nuevas oportunidades económicas. De empleados a microempresarios. *Persona y Sociedad*. 19(3): 183-197, 2005. ISSN 0716-730X.
- Mujeres inmigrantes peruanas en Chile. [En línea]. *Papeles de Población*. 8(33): 117-145, julio 2002. [Fecha de consulta: 15 mayo 2013]. Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=11203304#>
- Representaciones culturales y estereotipos de la migración peruana en Chile. [En línea] CLACSO

- *Red de Bibliotecas Virtuales*. 2001. [Fecha de consulta: 27 mayo 2013]. Disponible en: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/becas/2000/stefoni.pdf>

TELLO, Rosa. Espacios urbanos y zonas de contacto intercultural. En: NASH, Mary, ed.; BENACH, Núnria, ed. y TELLO, Rosa, ed. *Inmigración, género y espacios urbanos. Los retos de la diversidad*. España, Bellaterra. 2005. p. 85-98. Serie General Universitaria N°44. ISBN 84-7290-280-3

TERRONES, Albert. Una aproximación a los factores explicativos de las condiciones residenciales de las personas inmigradas. S.l., s.n. 2005.

THAYER, Eduardo. Trabajo y género: la condición social de inmigrante como referente para la definición de la identidad. En: STEFONI, Carolina, ed. *Mujeres inmigrantes en Chile ¿mano de obra o*

trabajadoras con derechos? Chile, Ediciones Alberto Hurtado. 2011. p. 75-108. Colección sociología, personas, organizaciones, sociedad. ISBN 978-956-8421-51-9.

TIJOUX, María Emilia. Negando al “otro”: el constante sufrimiento de los inmigrantes peruanos en Chile. En: STEFONI, Carolina, ed. *Mujeres inmigrantes en Chile ¿mano de obra o trabajadoras con derechos?* Chile, Ediciones Alberto Hurtado. 2011. p. 75-108. Colección sociología, personas, organizaciones, sociedad. ISBN 978-956-8421-51-9.

VINUESA, Julio. Los procesos de urbanización. España, Madrid, Síntesis. 1991. Colección Espacios y Sociedades N° 13. ISBN 9788477381105.

WACQUANT, Loïc. *Parias urbanos. Marginalidad urbana a comienzos del milenio*. Buenos Aires, Manantial. 2001. ISBN 9789875000582.